

FM/MW/LW Compact Disc Player

Betjeningsvejledning _____	DA
Käyttöohjeet _____	FI
Bruksanvisning _____	SV

For at annullere demonstrations (DEMO) -displayet, se side 11.
Lue esittelytilan (DEMO) peruuttamiseksi lisätietoja sivulta 11.
För att avbryta demonstrationsvisning (DEMO), se sidan 11.





CDX-R35MR

Velkommen!

Tillykke med dit køb af Sony compactdisk-afspiller. Du kan få endnu større køreglæde med følgende funktioner:

• Cd-afspilning

Du kan afspille CD-DA (også med cd-tekst*), cd-r/cd-rw (MP3-filer også med Multi Session (side 14)) og ATRAC-cd (ATRAC3- og ATRAC3plus-format (side 14)).

Disktyper	Etiket på disken
CD-DA	
MP3 ATRAC CD	

• Radiomodtagelse

– Du kan gemme op til 6 stationer pr. bånd (FM1, FM2, FM3, MW og LW).

– **BTM** (Best Tuning Memory): Enheden vælger stationer, der har stærke signaler, og gemmer dem.

• RDS-service

Du kan bruge FM-stationer med Radio Data System (RDS).

• Lydjustering

EQ3: Du kan vælge en equalizer-krve til 7 musiktyper.

• Betjening af ekstra enhed

Du kan også betjene ekstra cd/md-skiftere ud over afspilning med denne enhed.

* En cd-tekst-disk er en CD-DA, der indeholder data som f.eks. disk-, kunstner- og spornavn.

Der henvises til den medfølgende vejledning vedrørende montering og tilslutninger.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Dette mærkat er placeret på kabinettets underside.

Advarsel hvis tændingen på din bil ikke har en ACC (tilbehør) -position

Efter at have slået tændingen fra skal du sørge for at trykke på og holde (OFF) på enheden, indtil displayet forsvinder.

I modsat fald slukkes displayet ikke, hvilket forårsager batteriforbrug.



Kassering af gammelt elektrisk og elektronisk udstyr (gældende i EU og andre europæiske lande med separate indsamlingssystemer).

Dette symbol på produktet eller på dets emballage angiver, at produktet ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres til et indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hindres eventuelle negative følger for miljø og mennesker, som ellers kunne forårsages af forkert affaldsbehandling for produktet. Genbrug af materialer bidrager til bevaring af naturens ressourcer. For nærmere oplysninger om genbrug af dette produkt kan du henvende dig til dine lokale myndigheder, husholdningsaffaldsservice eller den butik, hvor du købte produktet.

Tilbehør dette gælder for: fjernbetjening

SonicStage og dets logo er varemærker tilhørende Sony Corporation.

ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus og deres logoer er varemærker tilhørende Sony Corporation.

Klargøring

Nulstilling af enheden	4
Indstilling af uret	4
Tage frontpanelet af	4
Sætte frontpanelet på	4
Sætte disken i enheden	5
Udkaste disken	5

Knappernes placering og grundlæggende betjening

Hovedenhed	6
----------------------	---

CD

Displaypunkter	7
Gentaget og blandet afspilning	7

Radio

Gemme og modtage stationer	7
Gemme automatisk — BTM.	7
Gemme manuelt	7
Modtagelse af de gemte stationer	7
Stille automatisk ind	7
RDS	8
Oversigt	8
Indstille AF og TA/TP	8
Vælge PTY	9
Indstille CT	9

Andre funktioner

Ændre lydindstillingerne	9
Justere lydegenskaberne	
— BAL/FAD/SUB	9
Tilpasning af equalizerkurven	
— EQ3	9
Justere opsætningspunkter	
— SET	10
Brug af ekstra udstyr	10
Cd/md-skifter	10
Kortfjernbetjening RM-X114.	11
Joystick RM-X4S	12

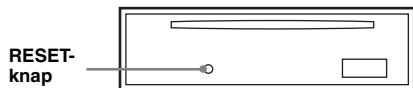
Yderligere oplysninger

Forholdsregler	13
Bemærkninger om diske	13
Om MP3-filer	14
Om ATRAC-cd	14
Vedligeholdelse	15
Tage enheden ud	15
Tekniske data	16
Fejlsøgning	16
Fejldisplays/meddelelser	18

Klargøring

Nulstilling af enheden

Inden enheden betjenes første gang, eller efter udskiftning af bilbatteriet eller ændring af tilslutningerne, skal enheden nulstilles. Tag frontpanelet af, og tryk på RESET-knappen med en spids genstand, f.eks. en kuglepen.



Bemærk

Når der trykkes på RESET-knappen, slettes urets indstilling samt nogle lagrede funktioner.

Indstilling af uret

Uret anvender en 24-timers digital tidsangivelse.

- 1 Tryk på og hold (SEL). Opsætningsdisplayet vises.
- 2 Tryk gentagne gange på (SEL), indtil "CLOCK-ADJ" vises.
- 3 Tryk på (DSPL). Time-indikationen blinker.
- 4 Tryk på lydstyrke +/- -knappen for at indstille time og minut. For at rykke den digitale angivelse skal du trykke på (DSPL).
- 5 Tryk på (SEL). Uret går i gang, og det næste opsætningsdisplay vises.
- 6 Tryk på og hold (SEL). Opsætningen er udført.

For at vise uret skal du trykke på (DSPL). Tryk på (DSPL) igen for at vende tilbage til det foregående display.

Med kort-fjernbetjeningen

I trin 4 skal du trykke på ↑ eller ↓ for at indstille timer og minutter.

Råd

Du kan indstille uret automatisk med RDS-funktionen (side 9).

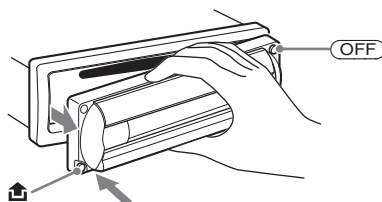
Tag frontpanelet af

Du kan tage enhedens frontpanel af for at forhindre tyveri.

Advarselsalarm

Hvis du drejer tændingskontakten til OFF-positionen uden at fjerne frontpanelet, bipper advarselsalarmen i nogle få sekunder. Alarmen bipper kun, hvis den indbyggede forstærker bruges.

- 1 Tryk på (OFF). Enheden slukkes.
- 2 Tryk på ↑, og træk det derefter udad.

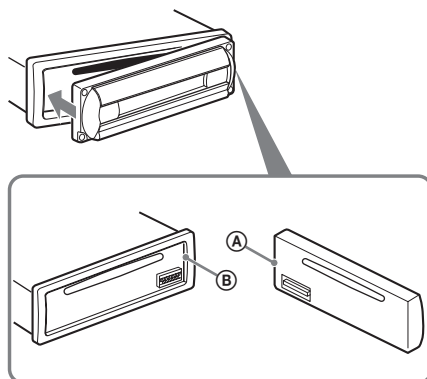


Bemærkninger

- Undgå at tabe frontpanelet, og tryk ikke for hårdt på frontpanelet og displayvinduet.
- Udsæt ikke frontpanelet for varme/høje temperaturer eller fugt. Lad det ikke ligge på instrumentbrættet/baghylden i en parkeret bil.

Sætte frontpanelet på

Sæt del (A) på frontpanelet i indgreb sammen med del (B) på enheden, som afbildet, og skub til venstre side, indtil den klikker på plads.

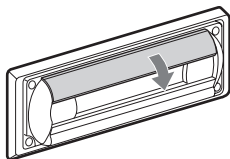


Bemærk

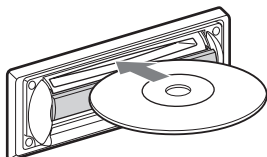
Sæt ikke noget på indersiden af frontpanelet.

Sætte disken i enheden

1 Åbn skodden.

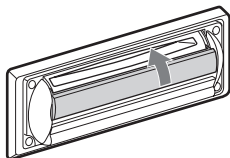


2 Isæt disken med etiketsiden opad.



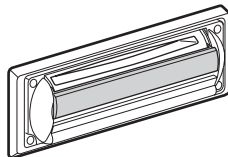
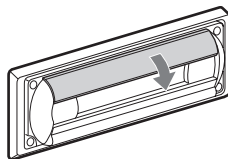
Afspilning begynder.

3 Luk skodden.

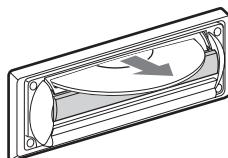
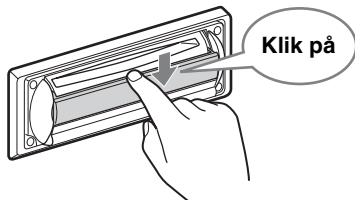


Udkaste disken

1 Åbn skodden.



2 Tryk skodden ned, indtil det siger klik.



Disken er skubbet ud.

Bemærkninger

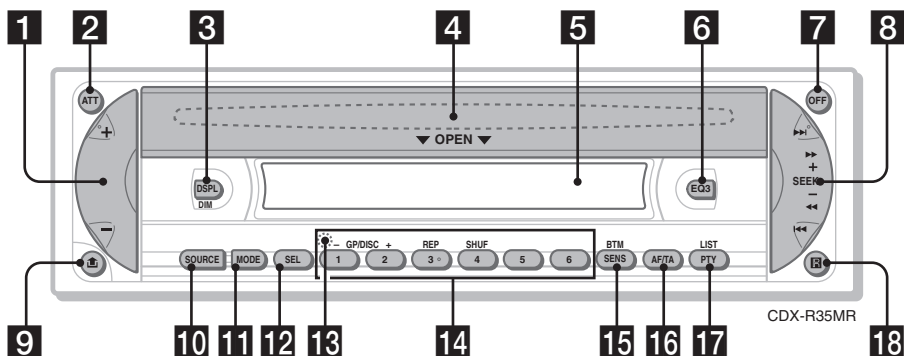
- Mens disken udkastes eller isættes, må skodden ikke lukkes. Disken kan komme i klemme og beskadiges.
- Disken kan udkastes, hvis du åbner skodden med magt.

Råd

Disken kan afspilles med skodden åbnet eller lukket.

Knappernes placering og grundlæggende betjening

Hovedenhed



Se de nævnte sider for nærmere oplysninger. De tilsvarende knapper på kort-fjernbetjeningen styrer de samme funktioner, som knapperne på enheden.

- 1 Lydstyrke +/- knap**
Til at justere lydstyrken.
- 2 ATT (dæmpning) -knap**
Til at dæmpe lyden. Tryk igen for at annullere.
- 3 DSPL (display)/DIM (dæmper) -knap 4, 7, 8**
Til at skifte displaypunkter (tryk); skifte displaylysstyrke (tryk og hold).
- 4 OPEN-skodden, diskplads (anbragt bag skodden) 5**
- 5 Displayvindue**
- 6 EQ3 (equalizer) -knap 9**
Til at vælge en equalizertype (XPLOD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW AGE, ROCK, CUSTOM eller OFF).
- 7 OFF-knap**
Til at slå strømmen fra/standse kilden.
- 8 SEEK +/- -knap**
CD:
Til at springe spor over (tryk); springe spor over uafbrudt (tryk, og tryk derefter igen indenfor ca. 1 sekund og hold); spole et spor frem/tilbage (tryk og hold).
Radio:
Til at stille automatisk ind på stationer (tryk); finde en station manuelt (tryk og hold).
- 9  (udlåsning af frontpanel) -knap 4**
- 10 SOURCE-knap**
Til at slå strømmen fra/skifte kilde (radio/cd/md*1).

- 11 MODE-knap 7, 10**
Til at vælge radiobånd (FM/MW/LW)/vælg enheden*2.
- 12 SEL (valg) -knap 4, 9, 10**
Til at vælge punkter.
- 13 RESET-knap (bag frontpanelet) 4**
- 14 Talknapper**
CD/MD*1:
① / ② : GP*3/DISC*2 -/+
Til at springe grupper over (tryk); springe grupper over uafbrudt (tryk og hold).
③ : REP 7
④ : SHUF 7
Radio:
Til at modtage gemte stationer (tryk); gemte stationer (tryk og hold).
- 15 SENS/BTM-knap 7**
Til at forbedre svag modtagelse: LOCAL/MONO (tryk); begynde BTM-funktionen (tryk og hold).
- 16 AF (alternative frekvenser)/TA (trafikmelding) -knap 8**
Til at indstille AF og TA/TP i RDS.
- 17 PTY (programtype)/LIST-knap 9, 11**
Til at vælge PTY i RDS; vis listen.
- 18 Modtager til kort-fjernbetjeningen**

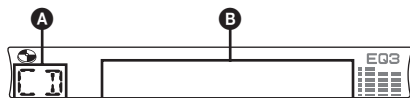
*1 Når der er tilsluttet en md-skifter.

*2 Når der er tilsluttet en cd/md-skifter.

*3 Når der afspilles en MP3/ATRAC-cd, og der ikke er tilsluttet en skifter. Hvis der er tilsluttet en skifter, er betjeningen forskellig, se side 10.

For nærmere oplysninger om valg af en cd/md-skifter, se side 10.

Displaypunkter



A Kilde

B Spornummer/Forløbet afspilningstid, Disk/kunstnernavn, Gruppenummer*¹, Gruppenavn, Spornavn, Tekstdata*², Ur

*¹ Gruppenummer vises kun, når der skiftes gruppe.

*² Ved afspilning af MP3, vises ID3-tag. Ved afspilning af ATRAC-cd vises tekstdata skrevet af SonicStage osv.

For at skifte displaypunkter **B** skal du trykke på **(D SPL)**; for at rulle displaypunkter **B** skal du indstille på "A.SCRL-ON" (side 10).

Råd

De viste punkter er forskellige, afhængigt af disktype, optageformat og indstillinger. For nærmere oplysninger om MP3, se side 14. For ATRAC-cd, se side 14.

Gentaget og blandet afspilning

1 Ved afspilning skal du trykke gentagne gange på **(3)** (REP) eller **(4)** (SHUF), indtil den ønskede indstilling vises.

Vælg	For at afspille
REP-TRACK	spor gentaget.
REP-GP*	gruppe gentaget.
SHUF-GP*	gruppe i vilkårlig rækkefølge.
SHUF-DISC	disk i vilkårlig rækkefølge.

* Når der afspilles en MP3/ATRAC-cd.

For at vende tilbage til normal afspilningsindstilling skal du vælge "REP-OFF" eller "SHUF-OFF".

Gemme og modtage stationer

Forsigtig

Brug Best Tuning Memory (BTM) for at undgå en ulykke, når du stiller ind på stationer, mens du kører.

Gemme automatisk — BTM

1 Tryk gentagne gange på **(SOURCE)**, indtil "TUNER" vises.

For at skifte bånd skal du trykke gentagne gange på **(MODE)**. Du kan vælge blandt FM1, FM2, FM3, MW eller LW.

2 Tryk på og hold **(BTM)**, indtil "BTM" blinker.

Enheden gemmer stationer på talknapperne i rækkefølge efter frekvens.

Der høres en bip-lyd, når indstillingen er gemt.

Gemme manuelt

1 Mens den station, du vil gemme, modtages, skal du trykke på og holde en talknap (**(1)** til **(6)**), indtil "MEM" vises.

Indikationen af talknappen vises på displayet.

Bemærk

Hvis du forsøger at gemme en anden station på den samme talknap, slettes den tidligere gemte station.

Råd

Når en RDS-station gemmes, gemmes AF/TA-indstillingen også (side 8).

Modtagelse af de gemte stationer

1 Vælg båndet, og tryk derefter på en talknap (**(1)** til **(6)**).

Med kort-fjernbetjeningen

For at vælge forvalgsstationer skal du trykke på **↑** eller **↓**.

Stille automatisk ind

1 Vælg båndet, og tryk derefter på **(SEEK) +/-** for at søge efter stationen.

Afsøgningen standser, når enheden modtager en station. Gentag dette, indtil den ønskede station modtages.

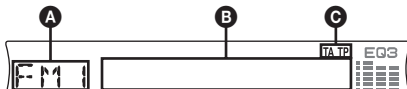
Råd

Hvis du kender frekvensen på den station, du vil lytte til, skal du trykke på og holde **(SEEK) +/-** for at finde den omtrentlige frekvens, og derefter trykke gentagne gange på **(SEEK) +/-** for at finjustere til den ønskede frekvens (manuel indstilling).

Oversigt

FM-stationer med Radio Data System (RDS) - service kan sende digitale data, som ikke kan opfattes af det menneskelige øre, sammen med det almindelige radioprogramsignal.

Displaypunkter



- A** Radiobånd, Funktion
- B** Frekvens*1 (Programservicenavn), forvalgsnummer, ur, RDS-data
- C** TA/TP*2

*1 Mens RDS-stationen modtages, vises " * " til venstre for frekvensindikationen.

*2 "TA" blinker ved trafikinformation. "TP" lyser, mens en sådan station modtages.

For at skifte displaypunkter **B** skal du trykke på **(DSPL)**.

RDS-service

Enheden giver automatisk RDS-service som følger:

AF (alternative frekvenser)

Vælger og genindstiller på stationen med det stærkeste signal i et netværk. Ved at bruge denne funktion kan du lytte uafbrudt til det samme program på en køretur over lang afstand uden at skulle genindstille den samme station manuelt.

TA (trafikmelding)/

TP (trafikprogram)

Giver aktuelle trafikinformationer/programmer. Enhver information/program, der modtages, afbryder den aktuelt valgte kilde.

PTY (programtyper)

Viser den aktuelt modtagne programtype. Søger også efter din valgte programtype.

CT (Ur-klokkeslæt)

CT-data fra RDS-transmissionen indstiller uret.

Bemærkninger

- Ikke alle RDS-funktioner er til rådighed i alle lande/områder.
- RDS virker ikke, hvis signalstyrken er for svag, eller hvis den station, der er stillet ind på, ikke sender RDS-data.

Indstille AF og TA/TP

1 Tryk gentagne gange på **(AF/TA)**, indtil den ønskede indstilling vises.

Vælg	For at
AF-ON	aktivere AF og deaktivere TA.
TA-ON	aktivere TA og deaktivere AF.
AF, TA-ON	aktivere både AF og TA.
AF, TA-OFF	deaktivere både AF og TA.

Gemme RDS-stationer med AF- og TA-indstilling

Du kan forvælge RDS-stationer sammen med AF/TA-indstillingen. Hvis du bruger BTM-funktionen, gemmes kun RDS-stationer med den samme AF/TA-indstilling.

Hvis du forvælger manuelt, kan du forvælge både RDS- og ikke-RDS-stationer med AF/TA-indstillingen for hver.

1 Indstil AF/TA, og gem derefter stationen med BTM eller manuelt.

Forvalg af lydstyrke for trafikmeldinger

Du kan forvælge lydstyrkeniveauet for trafikmeldingerne, så du ikke går glip af dem.

1 Tryk på lydstyrke +/- -knappen for at justere lydstyrkeniveauet.

2 Tryk på og hold **(AF/TA)**, indtil "TA" vises.

Modtage nødmeldinger

Når AF eller TA er slået til, afbryder nødmeldinger automatisk den aktuelt valgte kilde.

Holde radioen indstillet på et bestemt regionalprogram — REG

Når AF-funktionen er slået til: enhedens fabriksindstilling afgrænser modtagelse til et bestemt område, så der skiftes ikke over til en anden regional station med en stærkere frekvens.

Hvis du forlader dette regionalprogramsmottageområde, skal du indstille "REG-OFF" i opsætning (side 10).

Bemærk

Denne funktion virker ikke i Det Forenede Kongerige og i visse andre områder.

Local Link-funktion (Kun Det Forenede Kongerige)

Med denne funktion kan du vælge andre lokale stationer i området, selvom de ikke er lagret på talknapperne.

- 1 Ved FM-modtagelse skal du trykke på en talknap (1 til 6), hvor der er gemt en lokal station.
- 2 Tryk på en talknap for en lokal station igen inden for 5 sekunder.
Gentag denne procedure, indtil den lokale station modtages.

Vælg PTY

- 1 Tryk på (PTY) ved FM-modtagelse.



Navnet på den aktuelle programtype vises, hvis stationen sender PTY-data.

- 2 Tryk gentagne gange på (PTY), indtil den ønskede programtype vises.
- 3 Tryk på (SEEK) +/-.
Enheden begynder at søge efter en station, der udsender den valgte programtype.

Programtyper

NEWS (Nyheder), **AFFAIRS** (Aktuelt), **INFO** (Oplysning), **SPORT** (Sport), **EDUCATE** (Undervisning), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Kultur), **SCIENCE** (Videnskab), **VARIED** (Blandet), **POP M** (Popmusik), **ROCK M** (Rockmusik), **EASY M** (Let underholdning), **LIGHT M** (Let klassisk), **CLASSICS** (Klassisk), **OTHER M** (Andre musiktyper), **WEATHER** (Vejret), **FINANCE** (Finansinformation), **CHILDREN** (Børneprogrammer), **SOCIAL A** (Sociale forhold), **RELIGION** (Religion), **PHONE IN** ("Ring ind"-programmer), **TRAVEL** (Rejser), **LEISURE** (Fritid), **JAZZ** (Jazzmusik), **COUNTRY** (Countrymusik), **NATION M** (Nationalmusik), **OLDIES** (Evergreens), **FOLK M** (Folkmusik), **DOCUMENT** (Dokumentarprogrammer)

Bemærk

Du kan ikke bruge denne funktion i lande/regioner, hvor PTY-data ikke er tilgængelige.

Indstille CT

- 1 Indstil "CT-ON" i opsætning (side 10).

Bemærkninger

- CT-funktionen virker ikke altid, selv om der modtages en RDS-station.
- Der kan være en forskel mellem det klokkeslæt, som CT-funktionen indstiller, og det faktiske klokkeslæt.

Andre funktioner

Ændre lydindstillingerne

Justere lydegenskaberne

— BAL/FAD/SUB

Du kan justere balance, fader og subwooferlydstyrke.

- 1 Tryk gentagne gange på (SEL), indtil "BAL", "FAD" eller "SUB" vises.

Punktet skifter som følger:

LOW*1 → MID*1 → HI*1 →

BAL (venstre-højre) → FAD (for-bag) →

SUB (subwooferlydstyrke)*2

*1 Når EQ3 er aktiveret (side 9).

*2 Når lydudgangen er indstillet på "SUB" (side 10).

"ATT" vises ved den laveste indstilling, og kan justeres op til 20 trin.

- 2 Tryk gentagne gange på lydstyrke +/- - knappen for at justere det valgte punkt. Efter 3 sekunder er indstillingen udført, og displayet vender tilbage til normal afspilnings/modtageindstilling.

Med kort-fjernbetjeningen

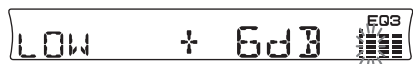
For at justere det valgte punkt i trin 2 skal du trykke på ←, ↑, → eller ↓.

Tilpasning af equalizerkurven

— EQ3

Med "CUSTOM" i EQ3 kan du lave dine egne equalizer-indstillinger.

- 1 Vælg en kilde, og tryk derefter gentagne gange på (EQ3) for at vælge "CUSTOM."
- 2 Tryk gentagne gange på (SEL), indtil "LOW", "MID" eller "HI" vises.
- 3 Tryk gentagne gange på lydstyrke +/- -knappen for at justere det valgte punkt.
Lydstyrkeniveauet kan justeres i trin på 1 dB fra -10 dB til +10 dB.



Gentag trin 2 og 3 for at justere equalizerkurven.

For at gendanne den fabriksindstillede equalizerkurve, skal du trykke på og holde (SEL), før indstillingen er udført. Efter 3 sekunder er indstillingen udført, og displayet vender tilbage til normal afspilnings/modtageindstilling.

fortsættes på næste side →

Råd

Andre equalizertyper kan også justeres.

Med kort-fjernbetjeningen

For at justere det valgte punkt i trin 3 skal du trykke på

←, ↑, → eller ↓.

Justere opsætningspunkter

— SET

- 1 Tryk på og hold (SEL). Opsætningsdisplayet vises.
- 2 Tryk gentagne gange på (SEL), indtil det ønskede punkt vises.
- 3 Tryk på lydstyrke +/- -knappen for at vælge indstillingen (eksempel "ON" eller "OFF").
- 4 Tryk på og hold (SEL). Opsætning er udført, og displayet vender tilbage til normal afspilnings/modtageindstilling.

Bemærk

De viste punkter er forskellige, afhængigt af kilde og indstilling.

Med kort-fjernbetjeningen

I trin 3 skal du trykke på ← eller → for at vælge indstilling.

Følgende punkter kan indstilles (følg sidereferencen for nærmere oplysninger):

"●" angiver standardindstillingerne.

CLOCK-ADJ (Justere ur) (side 4)

CT (Ur-klokkeslæt)

Til at indstille "CT-ON" eller "CT-OFF" (●) (side 8, 9).

BEEP

Til at indstille "BEEP-ON" (●) eller "BEEP-OFF".

SUB/REAR*1

Til at skifte lydudgangen.
– "SUB" (●): for at udsende til en subwoofer.
– "REAR": for at udsende til en effektførstærker.

DIM (Dæmper)

Til at skifte displaystyrken.
– "DIM-ON": for at dæmpe displayets belysning.
– "DIM-OFF": for at deaktivere -dæmperen.

DEMO*1 (Demonstration)

Til at indstille "DEMO-ON" (●) eller "DEMO-OFF".

A.SCRL (Automatisk rulning)

Til at rulle et langt vist punkt automatisk, når der skiftes gruppe/spor.
– "A.SCRL-ON": for at rulle.
– "A.SCRL-OFF" (●): for ikke at rulle.

REG*2 (Regional)

Til at indstille "REG-ON" (●) eller "REG-OFF" (side 8).

LPF*3 (Lavpasfilter)

Til at vælge afskæringsfrekvensen: "125Hz", "78Hz" eller "OFF" (●).

*1 Når enheden er slukket.

*2 Når FM modtages.

*3 Når lydudgangen er indstillet på "SUB".

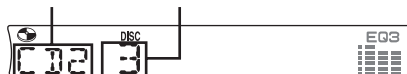
Brug af ekstra udstyr

Cd/md-skifter

Vælg skifteren

- 1 Tryk gentagne gange på (SOURCE), indtil "CD" eller "MD" vises.
- 2 Tryk gentagne gange på (MODE), indtil den ønskede skifter vises.

Enhedsnummer Disknummer



Afspilning begynder.

Overspringe grupper og diske

- 1 Ved afspilning skal du trykke på (1)/(2) (GP/DISC) +/-.

For at overspringe Tryk på (1)/(2)

gruppe	og slip (hold et øjeblik).
gruppe uafbrudt	inden for 2 sekunder efter du først har sluppet.
diske	gentaget.
diske uafbrudt	og tryk derefter igen inden for 2 sekunder og hold.

Gentaget og blandet afspilning

- 1 Ved afspilning skal du trykke gentagne gange på (3) (REP) eller (4) (SHUF), indtil den ønskede indstilling vises.

Vælg For at afspille

REP-DISC*1	disk gentaget.
SHUF-CHGR*1	spor i skifteren i vilkårlig rækkefølge.
SHUF-ALL*2	spor i alle enheder i vilkårlig rækkefølge.

*1 Når der er tilsluttet en eller flere cd/md-skifkere.

*2 Når der er tilsluttet en eller flere cd-skifkere eller to eller flere md-skifkere.

For at vende tilbage til normal afspilningsindstilling skal du vælge "REP-OFF" eller "SHUF-OFF".

Råd

"SHUF-ALL" kan ikke blande spor mellem cd-skifkere og md-skifkere.

Mærke en disk

Når du afspiller en disk i en cd-skifter med CUSTOM FILE-funktion, kan du mærke hver disk med et brugerdefineret navn på op til 8 tegn (Disc Memo).

Hvis du navngiver en disk, vises navnet på listen (side 11).

- 1 Når du afspiller en disk, som du vil navngive, skal du trykke på **(LIST)** og holde knappen nede.



- 2 Tryk gentagne gange på lydstyrke +/- knappen, indtil det ønskede tegn vises. For at rykke den digitale angivelse skal du trykke på **(SEL)**.
A ↔ B ↔ C ... ↔ 0 ↔ 1 ↔ 2 ... ↔ + ↔ - ↔ * ... ↔ _ (mellemrum) ↔ A
Gentag denne procedure, indtil hele navnet er indført.

- 3 Tryk på og hold **(LIST)**. Navngivning er udført, og displayet vender tilbage til normal afspilningsindstilling.

For at vise navnet skal du trykke på **(DSPL)** ved afspilning.

Råd

- For at korrigere eller slette et tegn, overskrive eller indføre " - ".
- Disc Memo får altid forrang i forhold til forindspillede titler.
- Du kan mærke en disk på enheden, hvis der er tilsluttet en skifter med CUSTOM FILE-funktion.
- "REP-TRACK" og al blandet afspilning standses, indtil navngivningen afsluttes.

Med kort-fjernbetjeningen

I trin 2 skal du for at vælge tegnet trykke på **↑** eller **↓**.

Slette det brugerdefinerede navn

- 1 Vælg enheden, hvor det brugerdefinerede navn, som du vil slette, er gemt, og tryk og hold derefter på **(LIST)**.
- 2 Tryk på og hold **(DSPL)**. Det gemte navn blinker.
- 3 Tryk gentagne gange på lydstyrke +/- knappen for at vælge det navn, du vil slette.
- 4 Tryk på og hold **(SEL)**. Navnet er slettet. Gentag trin 3 og 4 for at slette andre navne.
- 5 Tryk på og hold **(LIST)**. Enheden viser igen normal afspilningsindstilling.

Med kort-fjernbetjeningen

I trin 3 skal du for at vælge navnet trykke på **↑** eller **↓**.

Finde en disk efter navn

— Sætte på liste

Du kan vælge en disk fra listen, når du tilslutter en cd-skifter med CUSTOM FILE-funktion eller en md-skifter.

Hvis du navngiver en disk, vises navnet på listen.

- 1 Ved afspilning skal du trykke på **(LIST)**. Disknummer eller disknavn vises.
- 2 Tryk gentagne gange på **(LIST)**, indtil den ønskede disk vises. Efter 5 sekunder vender enheden tilbage til normal afspilningsindstilling.
- 3 Tryk på **(SEEK)** +/- for at afspille disken.

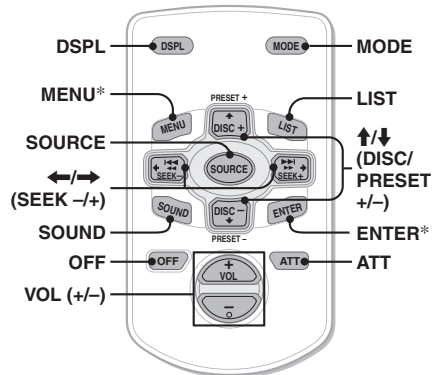
Med kort-fjernbetjeningen

I trin 2 skal du for at vælge disken trykke på **↑** eller **↓**.

Kortfjernbetjening RM-X114

Knappernes placering

De tilsvarende knapper på fjernbetjeningen styrer de samme funktioner, som knapperne på enheden.



Følgende knapper på kort-fjernbetjeningen har også andre knapper/funktioner end enheden.

- **←/→ (SEEK +/-) knapper**
Til at styre radio/cd på samme måde som **(SEEK)** +/- på enheden. (For nærmere oplysninger om anden betjening, se "Med kortfjernbetjeningen".)
- **SOUND-knap**
På samme måde som **(SEL)** på enheden.
- **↑/↓ (DISC/PRESET +/-) -knapper**
Til at styre cd på samme måde som **(1)/(2)** +/- på enheden. (For nærmere oplysninger om anden betjening, se "Med kortfjernbetjeningen".)

* Ikke til rådighed på denne enhed.

fortsættes på næste side →

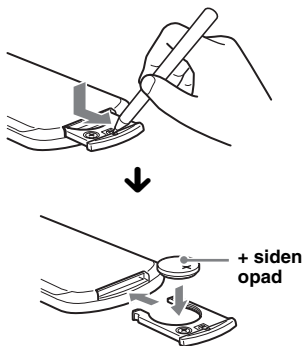
Bemærk

Hvis enheden slukkes, og displayet forsvinder, kan enheden ikke betjenes med kort-fjernbetjeningen, med mindre der trykkes på (SOURCE) på enheden, eller der isættes en disk for først at aktivere den.

Udskiftning af kort-fjernbetjeningens litiumbatteri

Under normale forhold holder batteriet i ca. et år. (Levetiden kan dog blive kortere afhængigt af brugsforholdene.)

Når batteriet bliver svagt, formindskes kort-fjernbetjeningens rækkevidde. Udskift batteriet med et nyt CR2025-lithiumbatteri. Der opstår brand- eller eksplosionsfare, hvis du bruger en anden type batteri.



Bemærkninger om litiumbatteriet

- Hold litiumbatteriet uden for børns rækkevidde. Søg omgående læge, hvis batteriet sluges.
- Aftør batteriet med en tør klud, så kontakten bliver god.
- Sørg for at batteriets poler vender rigtigt, når det isættes.
- Batteriet må ikke holdes med en metalpincet, da der kan opstå kortslutning.

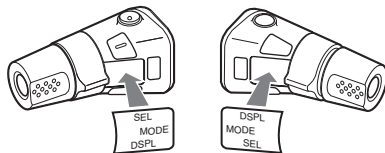
ADVARSEL

Batteriet kan eksplodere, hvis det behandles forkert. Batteriet må ikke genoplades, skilles ad eller bortkastes i åben ild.

Joystick RM-X4S

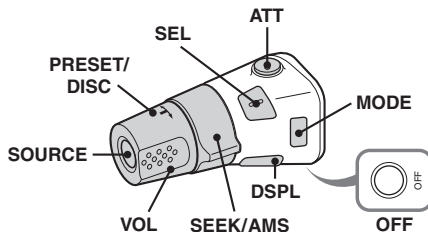
Sætte mærkaten på

Sæt indikationsmærkaten på afhængigt af, hvordan du monterer joysticken.



Knapperes placering

De tilsvarende knapper på joysticken betjener de samme funktioner, som knapperne på enheden.



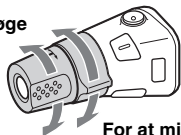
Følgende knapper joysticken skal betjenes på anden måde end på enheden.

- **PRESET/DISC-kontrolknop**
På samme måde som (GP/DISC) -/+ på enheden (tryk ind og drej).
- **VOL (lydstyrke) -kontrolknop**
På samme måde som lydstyrke +/- knappen på enheden (drej).
- **SEEK/AMS-kontrolknop**
På samme måde som (SEEK) +/- på enheden (drej, eller drej og hold).

Skift af betjeningsretning

Kontrolknappernes betjeningsretning er fabriksindstillet som vist nedenfor.

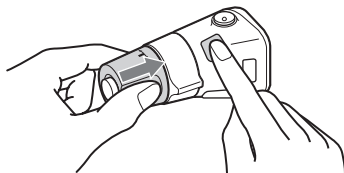
For at øge



For at mindske

Hvis det er nødvendigt at montere joysticken på den højre side af ratstammen, kan du vende betjeningsretningen om.

- 1 Mens du trykker på VOL-kontrolknappen, skal du trykke på og holde (SEL).



Yderligere oplysninger

Forholdsregler

- Hvis din bil har været parkeret direkte i solen, skal du lade enheden afkøle, inden du betjener den.
- Motorantennen slås automatisk ud, mens enheden er i drift.

Dannelse af kondensvand

På en regnvejrsdag eller i et meget fugtigt område kan der dannes kondensvand inden i enhedens linser og display. Hvis det sker, fungerer enheden ikke korrekt. Tag i så fald disken ud, og vent i ca. en time, indtil fugten er fordampet.

Sådan opretholdes en høj lyd kvalitet

Pas på ikke at spille juice el.lign. på enheden eller diskene.

Betjeningsmiljø

Enheden må ikke udsættes for direkte sollys i længere tid, og den må ikke bruges nær et varmeapparat. Ellers kan enheden blive overophedet og forårsage funktionsfejl.

Bemærkninger om diske

- Hold disken ren ved at undgå at berøre dens overflade. Hold en disk på kanterne.
- Opbevar diskene i deres hylstre eller diskmagasiner, når de ikke er i brug.
- Udsæt ikke diske for varme/høje temperaturer. Lad dem ikke ligge på instrumentbrættet/baghylden i en parkeret bil.
- Undgå at påsætte etiketter eller at bruge diske med trykssvæerte/klistrerester. Diskene kan holde op med at dreje rundt, kan forårsage funktionsfejl eller det kan ødelægge disken.



- Undgå at bruge diske med påklistrede etiketter eller mærkater.
Der kan opstå følgende funktionsfejl ved brug af sådanne diske:
 - Disken kan ikke udkastes (fordi etiketten eller mærkaten skaller af og tilstopper udkastmekanismen).
 - Lyddata kan ikke læses korrekt (f.eks. spring i afspilning eller ingen afspilning) fordi etiketten eller mærkaten krymper pga. varme, så disken bøjes.
- Diske af ikke-standard form (f.eks. hjerte- firkantet eller stjerneform) kan ikke afspilles på enheden, da de kan beskadige den. Brug ikke den type diske.

- Du kan ikke afspille 8 cm-cd'er.
- Rens diskene med en almindelig renseskuld inden afspilning. Tør disken af fra midten og udad. Brug ikke opløsningsmidler, f.eks. rensbenzin, fortynder, almindelige rengøringsmidler eller antistatisk spray beregnet til vinylplader.



Bemærkninger om cd-r/cd-rw-diske

- Nogle cd-r'er/cd-rw'er (afhængigt af det udstyr, der bruges til optagelse, eller diskens tilstand) kan ikke afspilles på udstyret.
- Du kan ikke afspille en cd-r/cd-rw, der ikke er finaliseret.

Musikdiske kodet med teknologi til ophavsretsbeskyttelse

Dette produkt er designet til at afspille diske, der opfylder cd-standarden (Compact Disc). På det seneste har nogle pladeselskaber markedsført forskellige musikdiske kodet med beskyttelse af ophavsret. Vær opmærksom på, at der blandt disse diske er nogle, som ikke opfylder cd-standarden og ikke kan afspilles med dette produkt.

Bemærkning om DualDiscs

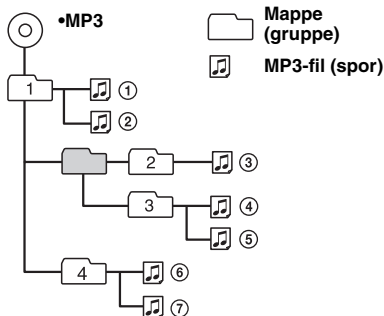
En DualDisc er en disk med to sider, som forener optaget dvd-materiale på den ene side med digitalt lydmateriale på den anden side. Da lyd-materialesiden ikke opfylder Compact Disc (cd) -standarden, garanteres afspilning på dette produkt dog ikke.

Om MP3-filer

MP3 (står for MPEG-1 Audio Layer-3) er et standardformat til komprimering af musikfiler. Det komprimerer lyd-cd-data til ca. 1/10 af den oprindelige størrelse.

- Enheden er kompatibel med formaterne ISO 9660 Level 1/Level 2, udvidet Joliet/Romeo, ID3-tag version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 og 2.4, og Multi Session.
- Det maksimale antal:
 - mapper (grupper): 150 (inkl. rodmapper og tomme mapper).
 - MP3-filer (spor) og mapper som kan indeholdes på en disk: 300 (hvis et fil/mappenavn indeholder mange tegn, bliver dette tal mindre end 300).
 - tegn, der kan vises for et mappenavn/spor er 32 (Joliet), eller 32/64 (Romeo); ID3-tag 15/30 tegn (1.0, 1.1, 2.2 og 2.3) eller 63/126 tegn (2.4).

Afspilningsrækkefølge for MP3-filer



Bemærkninger

- Sørg for at finalisere disken inden brug på enheden.
- Ved navngivning af en MP3-fil skal du sørge for at tilføje filtypen ".mp3" til filnavnet.
- Hvis du afspiller en MP3-fil med høj bithastighed, f.eks. 320 kbps, kan lyden falde bort i korte øjeblikke.
- Ved afspilning af en VBR (variabel bithastighed) MP3, og ved frem/tilbagespoling, vises den forløbne afspilningstid muligvis ikke nøjagtigt.
- Når disken er optaget i Multi Session, genkendes og afspilles kun det første spor i første session-formatet (alle andre formater overspringes). CD-DA, ATRAC-cd og MP3 er formater med forrang.
 - Når det første spor er en CD-DA, afspilles kun CD-DA fra første session.
 - Når det første spor ikke er en CD-DA, afspilles en ATRAC-cd- eller MP3-session. Hvis disken ikke har data i nogen af disse formater, vises "NO MUSIC".

Om ATRAC-cd

ATRAC3plus-format

ATRAC3, (står for Adaptive Transform Acoustic Coding3) er en lydkomprimeringsteknologi, der komprimerer lyd-cd-data til ca. 1/10 af den oprindelige størrelse. ATRAC3plus er et udvidet format af ATRAC3, der komprimerer lyd-cd-data til ca. 1/20 af den oprindelige størrelse. Enheden accepterer både ATRAC3- og ATRAC3plus-formatet.

ATRAC-cd

ATRAC-cd er optagede lyd-cd-data, der er komprimeret til ATRAC3- eller ATRAC3plus-formatet med brug af autoriseret software, f.eks. SonicStage 2.0 eller nyere, eller SonicStage Simple Burner.

- Det maksimale antal:
 - mapper (grupper): 255
 - filer (spor): 999
- Tegn for et mappe/filnavn, og tekstdata skrevet af SonicStage, vises.

For nærmere oplysninger om ATRAC-cd, se vejledningen til SonicStage eller SonicStage Simple Burner.

Bemærk

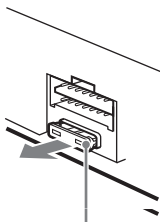
Sørg for at lave ATRAC-cd'en med brug af autoriseret software, f.eks. SonicStage 2.0 eller nyere, eller SonicStage Simple Burner 1.0 eller 1.1.

Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis du har nogen spørgsmål eller problemer vedrørende enheden, der ikke er dækket i denne vejledning.

Vedligeholdelse

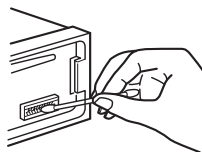
Udskiftning af sikringen

Når du udskifter sikringen, skal du sørge for at bruge en med et amperetal, der svarer til den originale sikring. Hvis sikringen springer, skal du kontrollere strømtilslutningen og udskifte sikringen. Hvis sikringen springer igen efter udskiftningen, kan der være en intern funktionsfejl. I så fald skal du kontakte din nærmeste Sony-forhandler.

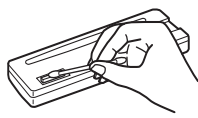


Rensning af forbindelsesstikkene

Enheden virker ikke altid korrekt, hvis forbindelsesstikkene mellem enheden og frontpanelet ikke er rene. For at forhindre dette, skal du tage frontpanelet af (side 4) og rense forbindelsesstikkene med en vatpind dyppet i sprit. Brug ikke for megen kraft, da forbindelsesstikkene ellers kan blive beskadigede.



Hovedenhed



Frontpanelets bagside

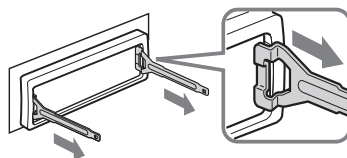
Bemærkninger

- Af sikkerhedsmæssige grunde bør du slå tændingen fra og fjerne nøglen fra tændingskontakten, inden du renser forbindelsesstikkene.
- Berør aldrig forbindelsesstikkene direkte med fingrene eller en metalgenstand.

Tage enheden ud

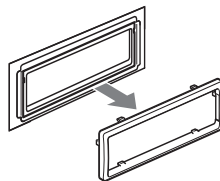
1 Fjern beskyttelsesrammen.

- 1 Løsn frontpanelet (side 4).
- 2 Sæt udløsernøglerne i indgreb sammen beskyttelsesrammen.



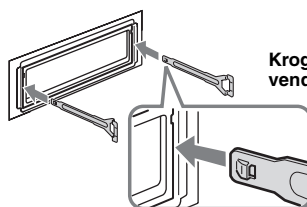
Ret udløsernøglerne som vist.

- 3 Træk udløsernøglerne ud for at fjerne beskyttelsesrammen.



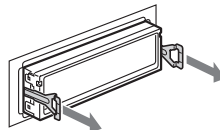
2 Tag enheden ud.

- 1 Isæt begge udløsernøgler på samme tid, indtil de klikker på plads.

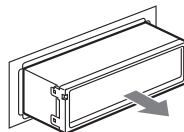


Krog der vender indad.

- 2 Træk i udløsernøglerne for at løsne enheden.



- 3 Skyd enheden ud af monteringsrammen.



Tekniske data

Cd-afspiller

Signal/støjforhold: 120 dB

Frekvensreaktion: 10 – 20.000 Hz

Wow og flutter: Ikke målelig

Tuner

FM

Indstillingsområde: 87,5 – 108,0 MHz

Antennestik: Ekstern antennestikforbindelse

Mellemfrekvens: 10,7 MHz/450 kHz

Brugbar følsomhed: 9 dBf

Selektivitet: 75 dB ved 400 kHz

Signal/støjforhold: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)

Harmonisk forvrængning ved 1 kHz: 0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)

Separation: 35 dB ved 1 kHz

Frekvensreaktion: 30 – 15.000 Hz

MW/LW

Indstillingsområde

MW: 531 – 1.602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Antennestik: Ekstern antennestikforbindelse

Mellemfrekvens: 10,7 MHz/450 kHz

Følsomhed: MW: 30 µV, LW: 40 µV

Effektforstærker

Udgange: Højttalerudgange (sikre forbindelsesstik)

Højttalerimpedans: 4 – 8 ohm

Maksimal udgangseffekt: 50 W × 4 (ved 4 ohm)

Generelt

Udgange:

Lydudgangsstik (der kan skiftes mellem foran, sub/bag)

Tilslutningsklemme for motorantennere-læ-kontrol

Tilslutningsklemme for effektforstærker-kontrol

Indgange:

Tilslutningsklemme for telefon ATT-kontrol

Tilslutningsklemme for BUS-kontrolindgang

Tilslutningsklemme for BUS-lydindgang

Tilslutningsklemme for fjernbetjening-indgang

Tilslutningsklemme for antenneindgang

Tonekontroller:

Lav: ±10 dB ved 60 Hz (XPLOD)

Mellem: ±10 dB ved 1 kHz (XPLOD)

Høj: ±10 dB ved 10 kHz (XPLOD)

Strømkraft: 12 V jævnstrøm bilbatteri (negativ jordforbindelse)

Mål: Ca. 178 × 50 × 179 mm (b/h/d)

Monteringsmål:

Ca. 182 × 53 × 161 mm (b/h/d)

Vægt: Ca. 1,2 kg

Medfølgende tilbehør:

Dele til installation og tilslutning (1 sæt)

Ekstra tilbehør/udstyr:

Vandafvisende fjernbetjening: RM-X55M

Vandafvisende højttaler: XS-MP1620W, XS-MP1610W

Kortfjernbetjening: RM-X114

Joystick: RM-X4S

BUS-kabel (leveret sammen med RCA-stikledning)

RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)

Cd-skifter (10 diske): CDX-757MX

Cd-skifter (6 diske): CDX-T70MX, CDX-T69

Kildevalger: XA-C30, XA-C40

AUX-IN-valger: XA-300

Din forhandler har muligvis ikke alt det ovennævnte tilbehør i sit sortiment. Bed forhandleren om nærmere oplysninger.

Produkter, der ikke er vandtætte, må ikke blive våde.

Patenter i USA og andre lande på licens fra Dolby Laboratories.

MPEG Layer-3 lyd-kodningsteknologi og patenter på licens fra Fraunhofer IIS og Thomson.

Bemærk

Enheden kan ikke tilsluttes en digital forforstærker eller en equalizer, der er kompatibel med Sony BUS-system.

Design og tekniske data kan ændres uden forudgående varsel.



- Bly-frie lodninger anvendes til lodning af visse dele. (mere end 80 %)
- Der er ikke brugt halogenerede flammehæmmende midler i de trykte kredsløb.
- Der er ikke brugt halogenerede flammehæmmende midler i kabinetter.
- Emballagen er trykt med sværte baseret på vegetabilsk olie uden flygtige organiske forbindelser.
- Der er ikke brugt polystyren i emballagen.

Fejlsøgning

Med den følgende kontrolliste kan du afhjælpe problemer, du kan få med enheden. Inden du går igennem nedenstående kontrolliste, bør du kontrollere fremgangsmåden for tilslutning og betjening.

Generelt

Der er ingen strømtilførsel til enheden.

- Kontroller tilslutningen. Hvis alt er i orden, skal du kontrollere sikringen.
- Hvis enheden slukkes, og displayet forsvinder, kan enheden ikke betjenes med kort-fjernbetjeningen. → Tænd enheden.

Motorantennen slås ikke ud.

Motorantennen har ikke en relæboks.

Ingen lyd.

- Lydstyrken er lav.
 - ATT-funktionen er aktiveret, eller Telephone ATT-funktionen (når forbindelseskablet fra en biltelefon er tilsluttet til ATT-ledningen) er aktiveret.
 - Faderkontrollen "FAD" er ikke indstillet på positionen for et to-højttalersystem.
 - Cd-skifteren er ikke kompatibel med diskformatet (MP3/ATRAC-cd).
→ Afspil med en Sony MP3-kompatibel cd-skifter, eller denne enhed.
-

Ingen biplyd.

- Bip-lyden er annulleret (side 10).
 - Der er tilsluttet en ekstra effektforstærker, og du bruger ikke den indbyggede forstærker.
-

Hukommelsens indhold er slettet.

- Der er blevet trykket på nulstillingsknappen.
→ Du skal gemme i hukommelsen igen.
 - Strømtilslutningsledningen eller batteriet er blevet afbrudt.
 - Strømtilslutningsledningen er ikke tilsluttet korrekt.
-

Gemte stationer og korrekt klokkeslæt er slettet.

Sikringen er sprunget.

Der kommer støj, når tændingsnøglen position skiftes.

Ledningerne er ikke tilpasset korrekt til bilens tilbehørsstrømtilslutning.

Displayet forsvinder fra/vises ikke på displayvinduet.

- Dæmperen er indstillet på "DIM-ON" (side 10).
 - Displayet forsvinder, hvis du trykker på og holder (OFF).
→ Tryk på og hold (OFF) på enheden, indtil displayet forsvinder.
 - Forbindelsesstikkene er beskidte (side 15).
-

Cd/md-afspilning

Disken udkastes automatisk.

Der er noget galt med disken.
→ Kontroller følgende:

Disken kan ikke lades.

- En anden disk er allerede ladet.
 - Disken er isat omvendt eller forkert med kraft.
-

Disken afspilles ikke.

- Defekt eller snavset disk.
 - Cd-r'erne/cd-rw'erne er ikke til lydbrug (side 14).
-

MP3-filer kan ikke afspilles.

Disken er ikke kompatibel med MP3-format og version (side 14).

Det tager længere tid at afspille MP3-filer end andre filer.

Ved følgende diske tager det længere tid at begynde afspilning.

- en disk, som er optaget med en kompliceret træstruktur.
 - en disk, som er optaget i multisession.
 - en disk, som kan tilføjes data.
-

ATRAC-cd'en kan ikke afspilles.

- Disken er ikke oprettet med autoriseret software, f.eks. SonicStage eller SonicStage Simple Burner.
 - Spor, der ikke er inkluderet i en gruppe, kan ikke afspilles.
-

Displaypunkter ruller ikke.

- For diske med særligt mange tegn kan de ikke altid ruller.
 - "A.SCRL" er indstillet på "OFF".
→ Indstil på "A.SCRL-ON" (side 10).
-

Lyden springer.

- Installation er ikke korrekt.
→ Installer enheden i en vinkel på mindre end 45° på et stabilt sted i bilen.
 - Defekt eller snavset disk.
-

Betjeningsknapperne fungerer ikke.

Disken udkastes ikke.

Tryk på RESET-knappen (side 4).

Radiomodtagelse

Stationerne kan ikke modtages.

Lyden generes af støj.

- Tilslut en motorantenne-kontrolledning (blå) eller tilbehørsstrømledning (rød) til strømledningen på bilens antenneforstærker. (Kun hvis bilen har en indbygget FM/MW/LW-antenne i bag/sideruden.)
 - Kontroller tilslutningen af bilantennen.
 - Den automatisk antenne slås ikke ud.
→ Kontroller tilslutningen af motorantenne-kontrolledningen.
 - Kontroller frekvensen.
-

Det er ikke muligt at stille ind på forvalgte stationer.

- Frekvensen skal gemmes korrekt i hukommelsen.
 - Radiosignalet er for svagt.
-

Det er ikke muligt at stille automatisk ind på stationer.

- Indstillingen af lokal søgning er ikke korrekt.
→ Indstilling standser for ofte:
Tryk på (SENS), indtil "LOCAL-ON" vises.
→ Indstilling standser ikke ved en station:
Tryk gentagne gange på (SENS), indtil "MONO-ON", "MONO-OFF" (FM), eller "LOCAL-OFF" (MW/LW) vises.
 - Radiosignalet er for svagt.
→ Indstil manuelt.
-

"ST"-indikationen blinker ved FM-modtagelse.

- Indstil frekvensen præcist.
 - Radiosignalet er for svagt.
→ Tryk på (SENS) for at indstille mono-modtagelse på "MONO-ON".
-

Et FM-program, der udsendes i stereo, høres i mono.

Enheden er indstillet på monomodtagelse.
→ Tryk på (SENS), indtil "MONO-OFF" vises.

fortsættes på næste side →

RDS

SEEK begynder efter få sekunders lytning.

Stationen er ikke en TP-station eller har svagt signal.

→ Desaktiver TA (side 8).

Ingen trafikmeldinger.

- Aktiver TA (side 8).
 - Stationen udsender ikke trafikmeldinger, selv om den er en TP-station.
→ Stil ind på en anden station.
-

PTY viser "- - - - -".

- Den aktuelle station er ikke en RDS-station.
 - Der er ikke blevet modtaget RDS-data.
 - Stationen specificerer ikke programtypen.
-

Fejldisplays/meddelelser

BLANK*¹

Der er ikke optaget spor på md'en.*²

→ Afspil en md med optagede spor.

ERROR*¹

- Disken er beskadigt eller isat omvendt.*²
→ Rens disken eller sæt den korrekt i.
 - Der er isat en tom disk.
 - Disken kan ikke afspilles på grund af et problem.
→ Isæt en anden disk.
-

FAILURE

Tilslutningen af højttalere/forstærkere er forkert.

→ Se Installation/tilslutning-vejledningen til denne model for at kontrollere tilslutningen.

LOAD

Skifteren er ved at lade disken.

→ Vent, indtil ladning er udført.

L. SEEK +/-

Lokal søgeindstilling er slået til ved automatisk indstilling.

NO AF

Der findes ikke en alternativ frekvens for den aktuelle station.

→ Tryk på (SEEK) +/- mens programservicenavnet blinker. Enheden begynder søgning efter en anden frekvens med de samme PI (programidentifikation) -data ("PI SEEK" vises).

NO DATA

Alle brugerdefinerede navne er blevet slettet, eller der er ingen gemt.

NO DISC

Disken er ikke sat i cd/md-skifteren.

→ Sæt diske i skifteren.

NO ID3

Der er ikke skrevet ID3-tag-data i MP3-filen.

NO INFO

Der er ikke skrevet tekstdata i ATRAC3/ATRAC3plus'en.

NO MAG

Diskmagasinet er ikke sat i cd-skifteren.

→ Sæt magasinet i skifteren.

NO MUSIC

Disken er ikke en musikfil.

→ Sæt en musik-cd i denne enhed eller en skifter, der kan afspille MP3.

NO NAME

Der er ikke skrevet et spor/gruppe/disknavn på sporet.

NO TP

Enheden fortsætter søgning efter TP-stationer til rådighed.

NOT READ

Enheden har ikke læst diskdataene.

→ Lad disken, og vælg den derefter på listen.

NOTREADY

Md-skifterens låg står åbent, eller md'erne er ikke isat korrekt.

→ Luk låget, eller isæt md'erne korrekt.

OFFSET

Der kan være en intern funktionsfejl.

→ Kontroller tilslutningen. Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis fejlindikationen fortsat vises på displayet.

READ

Enheden læser alle spor- eller grupperdata på disken.

→ Afvent automatisk begyndelse af afspilning, når læsningen er udført. Afhængigt af diskstrukturen kan det tage mere end et minut.

RESET

Cd-enheden og cd/md-skifteren kan ikke betjenes på grund af et problem.

→ Tryk på RESET-knappen (side 4).

"LLLLL" eller "RRRRR"

Ved tilbage- eller fremspoling har du nået begyndelsen eller slutningen af disken, og kan ikke gå længere.

" _ "

Tegnet kan ikke vises af enheden.

*¹ Hvis der opstår en fejl ved afspilning af en cd eller md, vises md'ens eller cd'ens disknummer ikke på displayet.

*² Disknummeret for den disk, der forårsager fejlen, vises på displayet.

Henvend dig til nærmeste Sony-forhandler, hvis disse løsninger ikke hjælper.







Hvis du bringer enheden til reparation pga. problemer med cd-afspilning, skal du tage den disk med, der blev brugt på det tidspunkt, da problemet begyndte.

Tervetuloa!

Onnittelut tämän Sony'n cd-soittimen hankinnasta! Siinä on seuraavat toiminnot.

• Cd:n toisto

Voit toistaa levyjä: cd-da (myös cd-tekstejä*), cd-r/rw (myös monitalennuksia sisältäviä mp3-tiedostoja (s. 14)) ja atrac-cd- (atrac3- ja atrac3plus -formaatteja (s. 14)).

Levytyypit	Levyn merkintä	
CD-DA		
MP3 ATRAC CD	 	 

• Radiovastaanotto

– Voit tallentaa aina 6 asemaa jokaiselle aaltoalueelle (FM1 (ULA), FM2, FM3, MW (KA) ja LW (PA)).

– **BTM** -toiminto (Voimakkaimpien asemien tallennus): Laite valitsee voimakkainta lähetettä lähettävät asemat ja tallentaa ne muistiin.

• RDS-palvelut

Voit käyttää ULA-asemia RDS-järjestelmällä (Radio Data System).

• Äänensäädöt

EQ3: Voit valita taajuuskäyrän 7:lle eri musiikkityypille.

• Lisälaitteiden käyttö

Voit myös ohjata lisälaitteena saatavia cd/md-vaihtajia tämän laitteen käytön lisäksi.

* *CD-TEXT-levy on cd-da-levy, jossa on tietoja levystä, esittäjästä ja raidan nimistä.*

Asennusta ja liitäntöjä koskevat tiedot ovat oheistetuissa Asennus- ja liitäntäohjeissa.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Tämä tarra sijaitsee laitteen pohjassa.

Varoitus, joka koskee autoja, joiden virtalukosta puuttuu ACC-asento

Kun olet katkaissut virran autosta virta-avaimella, paina ja pidä painettuna laitteen (OFF)-painiketta, kunnes näytöstä sammuu valo.

Muussa tapauksessa virta ei kytkeydy päältä laitteesta, mikä kuluttaa virtaa akusta.



Vanhojen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (sovelletaan Euroopan unionissa ja muissa Euroopan maissa, joissa on erilliset kierrätysjärjestelmät)

Tämä tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli ilmoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteenä. Se pitää sen sijaan jättää käytössä olevaan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään oikein autat estämään sen mahdollisesti aiheuttamat kielteiset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle, mikä voisi muussa tapauksessa olla tulos tämän tuotteen väärästä jätekasittelystä. Materiaalien kierrätys mahdollistaa luonnonvarojen säästämisen. Lisätietoja tämän tuotteen kierrätyksestä saat paikalliselta ympäristöviranomaiselta, oman talutesi jätteet keräävältä yritykseltä tai tämän tuotteen ostoliikkeestä.

Käytettävissä oleva lisälaitte: Kauko-ohjain

SonicStage ja sen logo ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.

ATRAC, ATRAC3, ATRAC3plus ja niiden logot ovat Sony Corporationin tavaramerkkejä.

Käytön aloittaminen

Alkuasetusten palauttaminen	4
Kellonajan asettaminen	4
Etupaneelin irrottaminen	4
Etupaneelin kiinnittäminen	4
Levyn asettaminen laitteeseen	5
Levyn pois ottaminen	5

Säädinten sijainti ja perustoiminnot

Päälaite	6
--------------------	---

CD

Näyttöyksiköt	7
Jatkuva toisto ja satunnaissoitto	7

Radio

Radioasemien tallentaminen pikavalintoihin ja kuuntelu	7
Automaattinen tallennus — BTM	7
Radioasemien manuaalinen tallennus	7
Muistiin tallennettujen asemien vastaanotto	7
Asemien automaattinen esiviritys	7
RDS	8
Yhteenveto	8
AF- ja TA/TP-toimintojen asettaminen	8
PTY:n valinta	9
CT-asetuksen tekeminen	9

Muut toiminnot

Ääniasetusten muuttaminen	9
Äänenlaadun säätäminen	
— BAL/FAD/SUB	9
Taajuuskorjaimen käyrän räätälöinti	
— EQ3	9
Asetusyksikköjen asettaminen	
— SET	10
Lisälaitteiden käyttö	10
Cd/md-vaihtaja	10
Kauko-ohjainkortti RM-X114	11
Sauvaohjain RM-X4S	12

Lisätietoja

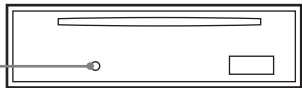
Yleisiä käyttöohjeita	13
Levyjä koskevia huomautuksia	13
Mp3-tiedostoista	14
Atrac-cd:stä	14
Huolto ja kunnossapito	15
Laitteen irrottaminen	15
Tekniset tiedot	16
Vianetsintä	16
Vikanäytöt /Tiedotteet	18

Käytön aloittaminen

Alkuasetusten palauttaminen

Ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa tai sen jälkeen kun autonakku on vaihdettu tai liitäntöjä on muutettu, laite on palautettava alkuasetuksiin. Irrota etupaneeli ja paina RESET-painiketta jollakin terävällä esineellä, kuten kuulakärkikynällä.

RESET-
painike



Huomautus

RESET-painikkeen painaminen nollaa kellonajan asetuksen ja joitakin muita muistiin tallennettuja asetuksia.

Kellonajan asettaminen

Kellossa on 24 tunnin digitaalinen näyttö.

- 1 Paina (SEL) -painiketta ja pidä se painettuna.**
Asetusnäyttö tulee esiin.
- 2 Paina (SEL) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että "CLOCK-ADJ" ilmestyy näyttöön.**
- 3 Paina (DSPL) -painiketta.**
Tuntilukemat alkavat vilkkua.
- 4 Aseta tunti- ja minuuttilukemat painamalla äänvoimakkuuden +/- säädintä.**
Digitaalisen ilmaisimen siirtämiseksi paina (DSPL) -painiketta.
- 5 Paina (SEL) -painiketta.**
Kello lähtee kulkemaan ja seuraava asetusnäyttö tulee esiin.
- 6 Paina ja pidä painettuna (SEL) -painiketta.**
Asetukset on nyt tehty.

Paina kellon esiin saamiseksi (DSPL) -painiketta. Paina (DSPL) -painiketta uudelleen edelliseen näyttöön palaamiseksi.

Kauko-ohjainkorttia käyttäen

Aseta kohdassa 4 tunti- ja minuuttilukemat painikkeella ↑ tai ↓.

Vihje

Kello voidaan asettaa aikaan automaattisesti RDS-toiminnon avulla (s. 9).

Etupaneelin irrottaminen

Voit irrottaa etupaneelin tästä laitteesta laitteen varastamisen estämiseksi.

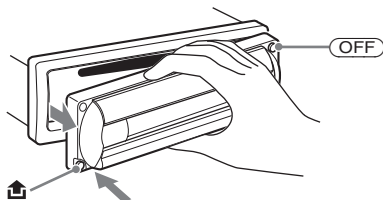
Varoittava piippaus

Katkaistessasi virran virta-avaimella irrottamatta ensin etupaneelia, varoittava hälytyspiippaus tulee kuuluviin muutamaksi sekunniksi. Hälytysääni kuuluu ainoastaan silloin kun laitteiston sisäänrakennettua vahvistinta käytetään.

1 Paina (OFF) -painiketta.

Laitteesta katkaistaan virta.

2 Paina kohtaa ⏶ ja vedä etupaneelia sen jälkeen itseäsi kohti.

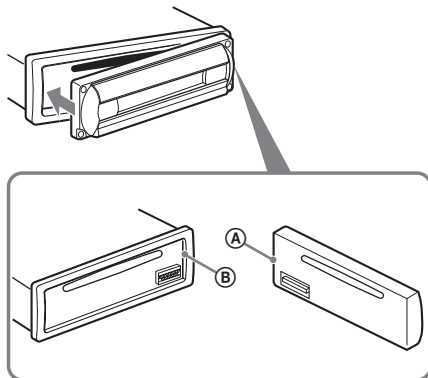


Huomautuksia

- Älä pudota etupaneelia tai paina liikaa sitä ja sen näyttöä.
- Älä altista etupaneelia kuumuudelle/suurille lämpötiloille tai kosteudelle. Älä jätä sitä pysäköityyn autoon ja erityisesti sen kojelaudalle tai hattuhyllylle.

Etupaneelin kiinnittäminen

Kiinnitä etupaneelin osa (A) laitteen osaan (B) kuvituksen mukaisesti, ja paina sen vasenta reunaa paikalleen, kunnes se napsahtaa kiinni.

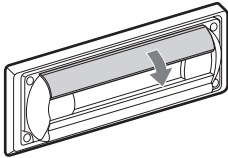


Huomautus

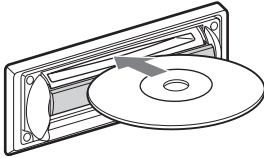
Älä aseta mitään esineitä etupaneelin sisäpinnalle.

Levyn asettaminen laitteeseen

1 Avaa luukku.

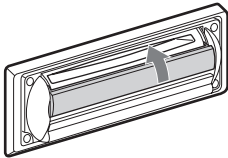


2 Aseta levy paikalleen (etiketti puoli ylöspäin).



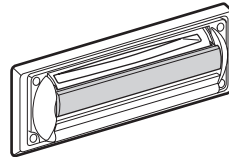
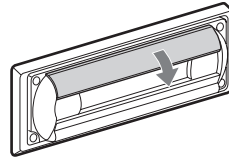
Toisto käynnistyy.

3 Sulje luukku.

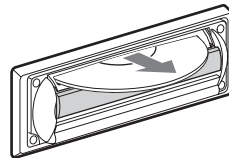
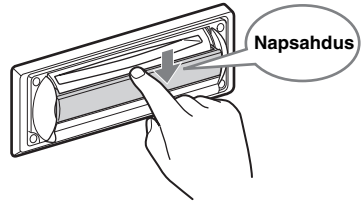


Levyn pois ottaminen

1 Avaa luukku.



2 Paina luukku alaspäin, kunnes se napsahtaa.



Levy tulee nyt ulos soittimesta.

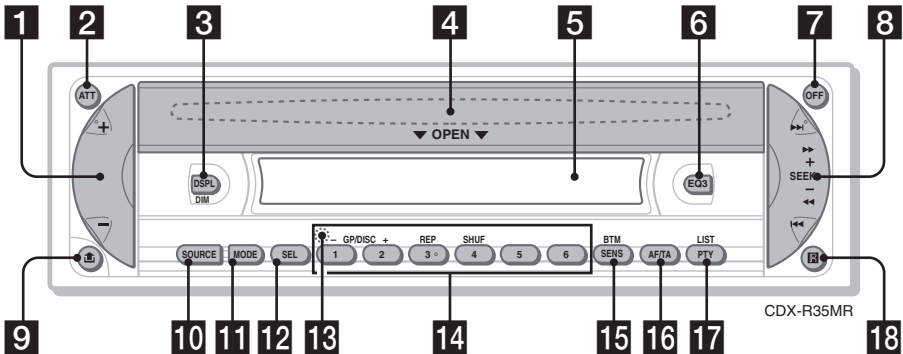
Huomautuksia

- Kun otat levyn pois tai laitat sen soittimeen, älä sulje luukku. Levy saattaa juuttua siihen ja vahingoittua.
- Jos avaat luukun väkivalloin, levykelkka saattaa avautua ulkoasentoon.

Vihje

Levyä voi toistaa levyluukku auki tai kiinni.

Päälaite



Lue lisätietoja nimen jälkeisiltä sivuilta. Kauko-ohjainkortin vastaavannimisillä painikkeilla saa aikaan saman toiminnon kuin päälaitteen painikkeilla.

1 Äänenvoimakkuuden +/- -säätöpainike

Äänenvoimakkuuden säätämiseksi.

2 ATT-painike (äänenvaimennus)

Äänenvoimakkuuden vaimentamiseksi. Paina painiketta uudelleen vaimennuksen peruuttamiseksi.

3 DSPL (näyttö)/DIM (himmennys) -painike 4, 7, 8

Näytettävän yksikön vaihtamiseksi (paina); kirkkaustason muuttamiseksi (paina ja pidä painettuna).

4 OPEN-painike, levyaukko

(luukun takana) 5

5 Näyttö

6 EQ3-painike (taajuuskorjain) 9

Taajuuskorjauksen tyyppi (XPLOD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW AGE, ROCK, CUSTOM ja OFF) valinta.

7 OFF-painike

Äänilähteen päältä/päällekytkeminen

8 SEEK +/- -painike

CD:

Raitojen ohittamiseksi (paina); useamman raidan ohittamiseksi (paina, ja paina uudelleen noin sekunnin kuluttua sekä pidä painettuna); pikasiirto eteen/taaksepäin raidalla (paina ja pidä painettuna).

Radio:

Radioasemien virittämiseksi automaattisesti (paina); radioaseman virittämiseksi manuaalisesti (paina ja pidä painettuna).

9 -painike (etupaneelin irrotus) 4

10 SOURCE-painike

Virran kytkeminen päälle/äänilähteen vaihtaminen (Radio/cd/md*1).

11 MODE-painike 7, 10

Radion aaltalueen valitseminen (ULA/KA/PA)/laitteen valitseminen*2.

12 SEL-painike (valinta) 4, 9, 10

Yksiköiden valitseminen.

13 RESET-painike (sijaitsee etupaneelin takana) 4

14 Numeropainikkeet

Cd/md*1:

①)/②): GP*3/DISC*2 -/+

Soittoryhmien ohittamiseksi (paina); useamman soittoryhmän ohittamiseksi kerrallaan (paina ja pidä painettuna).

③): REP 7

④): SHUF 7

Radio:

Radioasemien vastaanottamiseksi (paina); radioasemien tallentamiseksi (paina ja pidä painettuna).

15 SENS/BTM-painike 7

Heikosti kuuluvan radiovastaanoton parantamiseksi: LOCAL/MONO (paina); BTM-toiminnon käynnistämiseksi (paina ja pidä painettuna).

16 AF (Vaihtoehdotiset taajuudet)/TA (Liikennetiedotukset) -painike 8

RDS-palvelun AF- ja TA/TP-toimintojen asettaminen.

17 PTY (ohjelmatyyppi)/LIST-painike 9, 11

RDS-palvelun PTY toiminnon valitseminen; asemalista

18 Kauko-ohjainkortin anturi

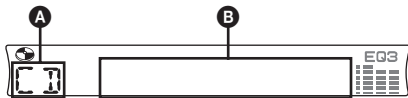
*1 Kun md-vaihtaja on kytketty laitteistoon.

*2 Cd/md-vaihtajan ollessa kytkettynä laitteeseen.

*3 Mp3/atrac-cd-levyn toiston aikana silloin kun vaihtajaa ei ole kytketty laitteistoon. Jos vaihtaja on kytketty laitteistoon lue lisätietoja s. 10.

Yksityiskohtaisia tietoja cd/md-vaihtajan valitsemisesta on sivulla s. 10.

Näyttöyksiköt



- A** Toistolaitte
B Raidan numero/kulunut toisto aika, levyn/esittäjän nimi, soittoryhmän numero*¹, soittoryhmän nimi, raidan nimi, tekstitiedot*², kello

*¹ Soittoryhmän numero näytetään ainoastaan silloin kun soittoryhmä vaihtuu.

*² Mp3-levyä toistettaessa ID3-tagit tulevat esiin, ja atrac cd:tä toistettaessa SonicStage tms. ohjelmistolla kirjoitetut tekstitiedot tulevat esiin.

Näyttöyksikön **B** vaihtamiseksi paina (DSPL) -painiketta; vieritä näyttöyksiköitä **B** tai aseta asetukseksi "A.SCRL-ON" (s. 10).

Vihje

Näytettävät näyttöyksiköt riippuvat levytyypistä, tallennusformaateista ja asetuksista. Yksityiskohtaisia tietoja mp3:sta on s. 14; atrac-cd:stä s. 14.

Jatkuva toisto ja satunnaissoitto

- 1** Paina toiston aikana (3) (REP)- tai (4) (SHUF) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluttu asetus tulee esiin.

Valitse	Toistaaksesi
REP-TRACK	raitaa jatkuvalla toistolla.
REP-GP*	soittoryhmää jatkuvalla toistolla.
SHUF-GP*	soittoryhmää satunnaissoitolla.
SHUF-DISC	levyn raitoja arvotussa järjestyksessä.

* Mp3/atrac-cd:tä toistettaessa.

Valitse normaaliin toistoon palaamiseksi "REP-OFF" tai "SHUF-OFF".

Radioasemien tallentaminen pikavalintoihin ja kuuntelu

Muistutus

Virittäessäsi asemia autoa ajaessasi käytä voimakkaimpien asemien viritystoimintoa (BTM) onnettomuuksien välttämiseksi.

Automaattinen tallennus — BTM

- 1** Paina (SOURCE) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että näytölle ilmestyy "TUNER".

Paina altoalueen vaihtamiseksi (MODE) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan. Voit valita altoalueeksi jonkin seuraavista: FM1 (ULA), FM2, FM3, MW (KA) tai LW (PA).

- 2** Paina ja pidä painettuna (BTM) -painiketta, kunnes "BTM" alkaa vilkkua näytöllä.

Laitte tallentaa muistiin asemat niiden taajuuslukemien mukaisessa järjestyksessä. Piippaus vahvistaa asetuksen tallennuksen muistiin.

Radioasemien manuaalinen tallennus

- 1** Kun olet viritänyt kohdalleen radioaseman, jonka haluat tallentaa pikavalintapaikalle, paina ja pidä painettuna jotakin numeropainiketta (1)–(6), kunnes näytölle ilmestyy "MEM".

Numeropainikkeen ilmaisin ilmestyy näytölle.

Huomautus

Jos yrität tallentaa uutta asemaa pikavalintapaikalle, jolle on jo tallennettu asema, vanha asema häviää, ja uusi tulee voimaan.

Vihje

Kun RDS-asema on tallennettu pikavalintapaikalle, sen AF/TA-asetus tallennetaan samalla kertaa (s. 8).

Muistiin tallennettujen asemien vastaanotto

- 1** Valitse altoalue ja paina sen jälkeen jotakin numeropainikkeista (1)–(6).

Kauko-ohjainkorttia käyttäen

Paina pikavalinta-asemien valitsemiseksi ↑ tai ↓ -painiketta.

Asemien automaattinen esiviritys

- 1** Valitse altoalue ja paina sen jälkeen (SEEK) +/- -painiketta aseman hakemiseksi.

Haku keskeytyy laitteen löytäessä aseman.

Jatka haku, kunnes haluttu asema on löytynyt.

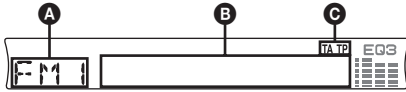
Vihje

Jos tiedät haettavan radioaseman taajuuden, paina ja pidä sisäänpainettuna (SEEK) +/- -painike paikantaaksesi kohdalleen suunnilleen oikean taajuuden, ja paina sen jälkeen (SEEK) +/- -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan halutun taajuuden hienosäätämiseksi kohdalleen (manuaalinen viritys).

Yhteenveto

Radio Data System -palvelulla (RDS) varustetut ULA-asetat lähettävät normaalin ohjelmasignaalin ohessa ylimääräisiä, ei-kuunneltavassa digitaalisessa muodossa olevia tekstitietoja.

Näyttöyksiköt



- A** Aaltoalue, toiminto
- B** Taajuus*1 (Ohjelmalvelun nimi), Pikavalintanumero, Kello, RDS-data
- C** TA/TP*2

*1 RDS-asetamaa kuunneltaessa taajuuslukemien vasemmalla puolella näkyy " * ".

*2 "TA" vilkkuu näytöllä liikennetiedotetta lähetettäessä. "TP" palaa näytöllä sellaista asetamaa vastaanotettaessa.

Paina näyttöyksikön **B** vaihtamiseksi **(DSPL)** -painiketta.

RDS-palvelut

Tässä virittimessä on automaattisesti käytettävissä seuraavat RDS-palvelut:

A (Vaihtoehtoiset taajuudet)

Valitsee ja virittää ohjelman sitä voimakkaimmalla signaalilla verkossa lähettävälle asemalle. Tätä toimintoa käyttämällä voit keskeytyksettä kuunnella samaa ohjelmaa pitkää ajomatkaa ajaessasi tarvitsematta virittää radiota käsin aina tätä ohjelmaa lähettävälle asemalle.

TA (Liikennetiedotukset)/

TP (Liikenneohjelmat)

Lähetää tuoreita liikenneuutisia/ohjelmia. Liikennetiedotuksen/ohjelman käynnistyessä lähetyks siirtyy kuunnellulta äänilähteeltä liikennelähetykseen.

PTY (Ohjelmatyypit)

Näyttää parhaillaan kuunneltavan ohjelman tyyppin. Hakee myös asemia valitun ohjelmatyyppin perusteella.

CT (Kellonaika)

RDS-lähetyksen mukana tuleva CT-data (kellonaikatiedot) asettaa kellon oikeaan aikaan.

Huomautuksia

- Maasta/alueesta riippuen kaikkia RDS-palveluita ei välttämättä ole käytettävissä.
- RDS ei toimi, jos lähetteen voimakkuus on heikko tai ellei kohdalleen viritetty asema lähetä RDS-tietoja.

AF- ja TA/TP-toimintojen asettaminen

- 1** Paina **(AF/TA)** -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluttu asetus tulee esiin.

Valitse	Halutessasi
AF-ON	aktivoida AF- ja passivoida TA-toiminnon.
TA-ON	aktivoida TA- ja passivoida AF-toiminnon.
AF, TA-ON	aktivoida sekä AF- että TA-toiminnot
AF, TA-OFF	passivoida sekä AF- että TA-toiminnot

RDS-asetmien tallentaminen AF- tai TA-asetuksilla

Voit esivirittää RDS-asetat AF/TA-asetuksella. Jos käytät BTM-toimintoa, ainoastaan RDS-asetat tallennetaan samalla AF/TA-asetuksella. Jos esivirität asemat pikavalintapaikoille käsin, voit esivirittää sekä RDS- että ei-RDS-asetat kunkin omalla AF/TA-asetuksellaan.

- 1** Aseta AF/TA-asetus, ja tallenna sen jälkeen asema BTM-toiminnolla tai käsin.

Liikennetiedotusten äänenvoimakkuuden esiasetus

Voit esiasettaa liikennetiedotusten äänenvoimakkuuden, ettei mikään niistä jäisi kuulematta.

- 1** Paina äänenvoimakkuudensäädön +/- -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan äänenvoimakkuustason säätämiseksi.
- 2** Paina ja pidä painettuna **(AF/TA)** -painiketta, kunnes "TA" ilmestyy näytöön.

Hätätiedotusten vastaanotto

AF- tai TA-toiminnon ollessa käytössä hätätiedotteet keskeyttävät automaattisesti aikaisemmin valitun äänilähteen toiston.

Alueohjelman kuunteleminen keskeytyksettä — REG

AF-toiminnon ollessa käytössä: tämän laitteen tehdasasetus rajoittaa kuuntelun yhdelle alueelle, jolloin asema ei siirry toiselle alueohjelmaa voimakkaammalla signaalilla lähettävälle asemalle.

Jos ajat pois tämän alueohjelman vastaanottoalueelta, valitse asetusvalikosta asetukseksi "REG-OFF" (s. 10).

Huomautus

Tämä toiminto ei ole käytettävissä Isossa-Britanniassa eikä tietyillä muilla alueilla.

Paikallislinkkitoiminto (vain Isovsa-Britanniasa)

Paikallislinkkitoiminto antaa mahdollisuuden valita alueelta muita paikallisasemia, vaikka ne eivät olisikaan tallennettuina numeropainikkeisiin.

- 1 Paina ULA-vastaanoton aikana jotakin numeropainiketta (① – ⑥), jolle on tallennettuna jokin paikallisasema.
- 2 Paina 5 sekunnin sisällä uudestaan paikallisaseman numeropainiketta.
Toista menettely, kunnes haluttu paikallisradioasema on löytynyt.

PTY:n valinta

- 1 Paina ULA-ohjelman aikana (PTY) -painiketta.



Parhailaan kuunneltavan ohjelmatyypin nimi tulee näyttöön, jos asema lähettää PTY-tietoja.

- 2 Paina (PTY) -painiketta niin monta kertaa, että haluttu ohjelmatyyppi tulee näkyviin.
- 3 Paina (SEEK) +/- -painiketta.
Viritin alkaa hakea valittua ohjelmatyyppiä lähettävää radioasemaa.

Ohjelmatyypit

NEWS (Uutiset), **AFFAIRS** (Ajankohtaista), **INFO** (Tiedotuksia), **SPORT** (Urheilua), **EDUCATE** (Opetus), **DRAMA** (Kuunnelmia), **CULTURE** (Kulttuuria), **SCIENCE** (Tiede), **VARIED** (Sekalaista), **POP M** (Listamusiikkia), **ROCK M** (Rokkia), **EASY M** (Kevyttä viihdemusiikkia), **LIGHT M** (Kevyttä klassista), **CLASSICS** (Klassista), **OTHER M** (Muu musiikki), **WEATHER** (Säättietoja), **FINANCE** (Talous), **CHILDREN** (Lastenohjelmia), **SOCIAL A** (Yhteiskunnallista), **RELIGION** (Uskonto), **PHONE IN** (Kuuntelijat soittavat), **TRAVEL** (Matkailu), **LEISURE** (Vapaa-aika), **JAZZ** (Jatsia), **COUNTRY** (Kantaria), **NATION M** (Kotimaista musiikkia), **OLDIES** (Vanhempaa listamusiikkia), **FOLK M** (Etnoa), **DOCUMENT** (Dokumentti)

Huomautus

Tätä toimintoa ei voi käyttää tietyissä maissa/alueilla, joissa ei ole käytettävissä PTY-tietoja.

CT-asetuksen tekeminen

- 1 Aseta asetusvalikosta asetukseksi "CT-ON" (s. 10).

Huomautuksia

- CT-toiminto ei välttämättä toimi, vaikka RDS-asetuksen vastaanotto onnistuisikin.
- CT-toiminnolla asetettu aika saattaa poiketa hieman oikeasta ajasta.

Muut toiminnot

Ääniasetusten muuttaminen

Äänenlaadun säätäminen

— BAL/FAD/SUB

Voit säätää vasen/oikea- sekä etu/takatasapainoa sekä subwooferin voimakkuutta.

- 1 Paina (SEL) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että "BAL", "FAD" tai "SUB" ilmestyy näyttöön.

Yksikkö vaihtuu seuraavalla tavalla:

LOW*1 → MID*1 → HI*1 →

BAL (vasen/oikea) → FAD (etu/taka) →

SUB (subwooferin voimakkuus)*2

*1 EQ3-toiminnon ollessa aktivoitu (s. 9).

*2 Audiotoistoasetuksen ollessa "SUB" (s. 10).

"ATT" näkyy näytöllä pienimmällä voimakkuudella, ja voimakkuutta voidaan lisätä 20-portaisella asteikolla.

- 2 Säädä valittu yksikkö painamalla äänenvoimakkuuden +/- -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan.

Asetus on suoritettu valmiiksi 3 sekunnin kuluttua ja näyttö palaa normaaliin toisto/vastaanottotilaan.

Kauko-ohjainkorttia käyttäen

Paina valitun yksikön säätämiseksi kohdassa 2 jotakin painikkeista ←, ↑, → ja ↓.

Taajuuskorjaimen käyrän räätelöinti — EQ3

EQ3:n "CUSTOM"-asetusta käyttämällä voi tehdä omat taajuuskorjausasetukseksi.

- 1 Valitse ohjelmälähde ja paina sen jälkeen (EQ3) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan kohdan "CUSTOM" valitsemiseksi.
- 2 Paina (SEL) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että "LOW", "MID" tai "HI" ilmestyy näyttöön.
- 3 Säädä valittu yksikkö painamalla äänenvoimakkuuden +/- -säädintä niin monta kertaa kuin tarvitaan.

Äänenvoimakkuutta voi säätää 1 dB:n askelin välillä -10 – +10 dB.



Toista kohdat 2 ja 3 taajuuskäyrän säätämiseksi. Tehtaalla asetetun taajuuskäyrän palauttamiseksi paina ja pidä painettuna (SEL) -painiketta ennen kuin asetus on suoritettu valmiiksi. Asetus on suoritettu valmiiksi 3 sekunnin kuluttua ja näyttö palaa normaaliin toisto/vastaanottotilaan.

jatkuu seuraavalla sivulla →

Vihje

Myös muut taajuuskorjaustyypit ovat säädettävissä.

Kauko-ohjainkorttia käyttäen

Paina valitun yksikön säätämiseksi kohdassa 3 jotakin painikkeista ←, ↑, → ja ↓.

Asetusyksikköjen asettaminen — SET

- 1 Paina (SEL) -painiketta ja pidä se painettuna.**
Asetusnäyttö tulee esiin.
- 2 Paina (SEL) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluamasi yksikkö ilmestyy näytölle.**
- 3 Valitse äänenvoimakkuuden +/- -säätimellä haluamasi asetus (esimerkiksi "ON" tai "OFF").**
- 4 Paina ja pidä painettuna (SEL) -painiketta.**
Asetus on nyt suoritettu valmiiksi, ja näyttö palaa normaaliin toisto/vastanottotilaan.

Huomautus

Näytöllä näytettävät yksiköt riippuvat äänilähteestä ja asetuksista.

Kauko-ohjainkorttia käyttäen

Valitse asetus kohdassa 3 painikkeilla ← ja →.

Seuraavien yksikköjen asetuksia voidaan vaihtaa (lue lisätietoja ilmoituiltu sivuilta):
"●" merkitsee tehdasasetusta.

CLOCK-ADJ (Kellonajan asetus) (s. 4)

CT (Kellonaika)

Asetuksen asettamiseksi joko asetukseksi "CT-ON" tai "CT-OFF" (●) (s. 8, 9).

BEEP

Asetuksen asettaminen joko asetukseksi "BEEP-ON" (●) tai "BEEP-OFF".

SUB/REAR*1

Audiotoistotavan vaihtamiseksi.
– "SUB" (●): subwooferin käyttämiseksi toistossa.
– "REAR": toistoaänen siirtämiseksi tehovahvistimen kautta toistettaviksi.

DIM (Himmennin)

Näytön kirkkauden säätämiseksi.
– "DIM-ON": Näytön himmentämiseksi.
– "DIM-OFF": Himmennin passivoimiseksi.

DEMO*1 (Esittely)

Asetuksen asettaminen asetukseksi "DEMO-ON" (●) tai "DEMO-OFF".

A.SCRL (Automaattinen vieritys)

Pitkin näyttöyksikköiden vierittämiseksi automaattisesti soittoryhmän/raidan nimeä vaihdettaessa.
– "A.SCRL-ON": Vierityksen suorittamiseksi.
– "A.SCRL-OFF" (●): Vierityksen estämiseksi.

REG*2 (Alueradio)

Asetuksen asettaminen asetukseksi "REG-ON" (●) tai "REG-OFF" (s. 8).

LPF*3 (Alipäästösuodin)

Subwooferin rajataajuuden asettamiseksi johonkin seuraavista: "125Hz", "78Hz" tai "OFF" (●).

*1 Laitteen ollessa päältä.

*2 ULA-vastanoton aikana.

*3 Audiotoistoasetuksen ollessa "SUB".

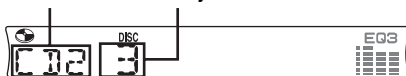
Lisälaitteiden käyttö

Cd/md-vaihtaja

Vaihtajan valinta

- 1 Valitse laite painamalla (SOURCE) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että "CD" tai "MD" ilmestyy näyttöön.
- 2 Paina (MODE) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluttu vaihtaja tulee esiin.

Laitteen numero Levynumero



Toisto käynnistyy.

Soittoryhmien ja levyjen ohittaminen

- 1 Paina toiston aikana (1)/(2) (GP/DISC) +/- -painiketta.

Ohittaaksesi Paina (1)/(2) -painiketta

soittoryhmän	ja päästä se (pidä hetken painettuna).
soittoryhmiä keskeytyksettä	2 sekunnin sisällä ensimmäisestä päästämisestä.
levyjä	niin monta kertaa kuin tarvitaan.
levyjä keskeytyksettä	ja paina sen jälkeen painiketta uudelleen 2 sekunnin sisällä ja pidä se sen jälkeen painettuna.

Jatkuva toisto ja satunnaistoito

- 1 Paina toiston aikana (3) (REP)- tai (4) (SHUF) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluttu asetus tulee esiin.

Valitse	Toistaaksesi
REP-DISC*1	levyjä jatkuvalla toistolla.
SHUF-CHGR*1	vaihtajan raitoja arvotussa järjestyksessä.
SHUF-ALL*2	kaikkien laitteiden raitoja arvotussa järjestyksessä.

*1 Jos yksi tai useampia cd/md-vaihtajia on kytketty laitteistoon.

*2 Jos yksi tai useampia cd-vaihtajia tai kaksi tai useampia md-vaihtajia on kytketty laitteistoon.

Valitse normaaliin toistoon palaamiseksi "REP-OFF" tai "SHUF-OFF".

Vihje

"SHUF-ALL" -toiminnossa raidat valitaan satunnaisesti vain joko cd- tai md-soittimilta.

Nimen antaminen levyille

Toistaessasi cd-vaihtajassa olevaa levyä CUSTOM FILE -arkistotoiminnolla, voit antaa jokaiselle levyille oman nimen, joka voi koostua aina 8 kirjainmerkistä (Levymuisti). Jos olet antanut levyille nimen, nimi tulee näkyviin luettelossa (s. 11).

- 1 Paina nimettävän levyn toiston aikana (LIST) -painiketta ja pidä se painettuna.



- 2 Paina äänenvoimakkuuden +/- -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että haluttu kirjainmerkki tulee esiin.

Siirrä digitaalista ilmaisinta (SEL) -painikkeella.

A ↔ B ↔ C ... ↔ 0 ↔ 1 ↔ 2 ... ↔ +
↔ - ↔ * ... ↔ _ (tyhjä väli) ↔ A

Toista tämä menettely, kunnes koko nimi on kirjoitettu.

- 3 Paina ja pidä painettuna (LIST) -painiketta. Nimi on nyt annettu ja näyttö palaa normaaliin toistotilaan.

Paina nimen esittämiseksi näytöllä toiston aikana (DSPL) -painiketta.

Vihjeitä

- Kirjainmerkin korjaamiseksi tai poistamiseksi kirjoita sen päälle tai kirjoita kirjainmerkki " -".
- Levymuistilla on aina etusija ennen esitallennettua nimeä.
- Voit antaa nimen laitteessa olevalle levyille, mikäli laitteistoon on kytketty CUSTOM FILE -arkistotoiminnolla varustettu vaihtaja.
- "REP-TRACK" ja satunnaissoitto keskeytyvät, kunnes nimi on annettu valmiiksi.

Kauko-ohjainkorttia käyttäen

Paina kohdassa 2 kirjainmerkin valitsemiseksi ↑ tai ↓ -painiketta.

Itse annetun nimen poistaminen

- 1 Valitse laite, jolle on tallennettu itse antamasi nimi ja paina sen jälkeen (LIST) -painiketta.
- 2 Paina ja pidä painettuna (DSPL) -painiketta. Tallennettu nimi alkaa vilkkua.
- 3 Paina äänenvoimakkuuden +/- -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että poistettava nimi tulee esiin.
- 4 Paina ja pidä painettuna (SEL) -painiketta. Nimi poistetaan. Toista kohdat 3 ja 4, mikäli haluat poistaa vielä muita nimiä.
- 5 Paina ja pidä painettuna (LIST) -painiketta. Laite palaa takaisin normaaliin toistotilaan.

Kauko-ohjainkorttia käyttäen

Paina kohdassa 3 nimen valitsemiseksi ↑ tai ↓ -painiketta.

Levyn paikantaminen nimen perusteella — Listatoiminto

Voit valita levyn listalta, jos olet kytkenyt laitteistoon CUSTOM FILE -arkistotoiminnolla varustetun cd-vaihtajan, tai md-vaihtajan. Jos annat nimen levyille, nimi ilmestyy listalle.

- 1 Paina toiston aikana (LIST) -painiketta. Jos annat nimen levyille, nimi ilmestyy listalle.
- 2 Paina toiston aikana (LIST) -painiketta. Laite palaa normaaliin toistotilaan 5 sekunnin kuluttua.
- 3 Paina (SEEK) +/- -painiketta levyn toistamiseksi.

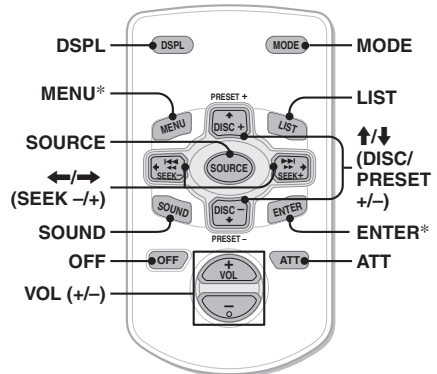
Kauko-ohjainkorttia käyttäen

Paina kohdassa 2 levyn valitsemiseksi ↑ tai ↓ -painiketta.

Kauko-ohjainkortti RM-X114

Säädinten sijainti

Tämän laitteen ja kauko-ohjainkortin samannimiset painikkeet tuottavat saman toiminnon.



Kauko-ohjainkortissa on myös seuraavat laitteen painikkeista/toiminnoista poikkeavat painikkeet.

- ←/→ -painikkeet (SEEK +/-)
Radion tai cd-soittimen käyttämiseksi, sama kuin laitteen (SEEK) +/- -painike. (Yksityiskohtaisia tietoja muista toiminnoista on kunkin sivun kappaleessa "Kauko-ohjainkortilla".)
- SOUND-painike
Sama kuin laitteen (SEL) -painike.
- ↑/↓ (DISC/PRESET +/-) -painikkeet
Cd:n käyttö, sama kuin laitteen (1/2) +/- -painike. (Yksityiskohtaisia tietoja muista toiminnoista on kunkin sivun kappaleessa "Kauko-ohjainkortilla".)

* Ei käytössä tässä laitteessa

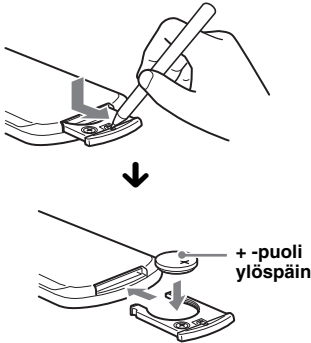
Huomautus

Jos laite on kytketty päältä ja näyttö sammuu, laitetta ei voi käyttää kauko-ohjainkortilla, ellei laitteen (SOURCE) -painiketta paineta tai ellei levyä aseteta laitteeseen sen aktivoimiseksi.

Kauko-ohjainkortin litiumpariston vaihto

Normaalikäytössä paristo kestää noin vuoden. (Sen käyttöaika lyhenee entisestään käyttöolosuhteista riippuen.)

Pariston varauksen heikentyessä kaukosäätimen toiminta-alue supistuu. Vaihda paristo uuteen CR2025-litiumparistoon. Minkä tahansa muun pariston käyttö merkitsee räjähdysvaaraa.



Litiumparistoa koskevia huomautuksia

- Pidä litiumparisto lasten ulottumattomissa. Jos joku sattuisi nieläisemaan sen, ota välittömästi yhteys lääkäriin.
- Pyyhi paristo puhtaaksi kuivalla liinalla hyvien kosketuspintojen varmistamiseksi.
- Tarkista paristoa paristotilaan asettaessasi, että sen navat tulevat oikein päin.
- Älä tartu paristoon metallipinseteillä. Seurauksena voi olla oikosulku.

VAROITUS

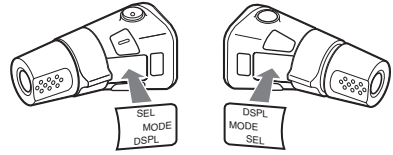
Paristo saattaa räjähtää sitä väärin käsiteltäessä.

Älä lataa tai pura paristoa tai heitä sitä tuleen.

Sauvaohjain RM-X4S

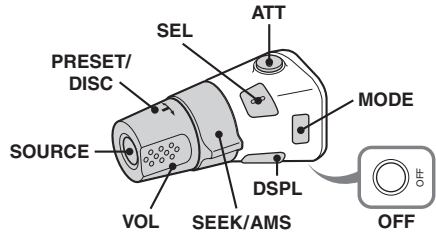
Tarran kiinnittäminen

Kiinnitä ilmaisintarra sen sauvaohjaimen asennuspuolen mukaisesti.



Säädinten sijainti

Tämän laitteen ja sauvaohjaimen samannimiset painikkeet tuottavat saman toiminnon.



Sauvaohjaimessa on myös seuraavat laitteen painikkeista/toiminnoista poikkeavat painikkeet.

• PRESET/DISC-säädin

Sama toiminto kuin laitteen (GP/DISC) -/+ -painikkeilla (paina sisäänpäin ja kierrä).

• VOL-säädin (äänenvoimakkuus)

Sama kuin laitteen +/- -painike (kierrä).

• SEEK/AMS-säädin

Sama kuin laitteen (SEEK) +/- -painike (kierrä tai kierrä ja pysäytä paikalleen).

Säädinten käyttösuunnan vaihtaminen

Säädinten käyttösuunta on tehtaalla asetettu alla olevan kuvan mukaiseksi.

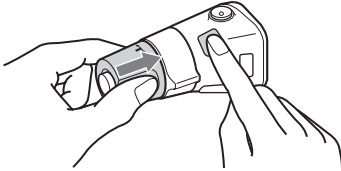
Asetuksen lisäämiseksi



Asetuksen vähentämiseksi

Jos sauvaohjain pitää asentaa ohjauspylvään oikealle puolelle, voit muuttaa säädinten käyttösuunnan.

1 Samalla kun painat VOL-säädintä, paina ja pidä painettuna (SEL) -painiketta.



Lisätietoja

Yleisiä käyttöohjeita

- Jos autosi on ollut pysäköitynä suorassa auringonpaisteessa, odota laitteen jäähtymistä ennen seuraavaa käyttöä.
- Moottoriantenni ojentautuu ulos automaattisesti laitteen ollessa käytössä.

Kosteuden tiivistyminen

Cd-soittimen lukupäihin ja näyttöön voi tiivistyä sateisella ilmalla tai hyvin kosteassa ilmastossa kosteutta. Jos näin käy, laite ei toimi kunnolla. Ota tällöin levy ulos ja anna laitteen "kuivua" noin tunnin ajan kosteuden haihduttamiseksi.

Korkean äänenlaadun säilyttämiseksi

Vältä roiskuttamasta mehua tai muita virvoitusjuomia laitteeseen tai levyihin.

Käyttöympäristö

Älä altista laitetta pitemmäksi aikaa suoralle auringonpaisteelle tai jätä sitä lähelle lämmityslaitetta. Tällöin voi seurauksena olla sen ylikuumentuminen ja toimintahäiriöitä.

Levyjä koskevia huomautuksia

- Älä koske levyn pintaa, jotta levy pysyisi puhtaana. Käsittele levyjä reunasta kiinni pitäen.
- Säilytä levyjä koteloihinsa tai levymakasiineissa silloin kun niitä ei käytetä.
- Älä altista levyjä kuumuudelle/korkealle lämpötiloille. Vältä niiden jättämistä autoon ja erityisesti sen kojelaudalle tai hattuhyllylle.
- Älä kiinnitä levyihin tarroja tai käytä tahmeaa mustetta/liimanjäänteitä sisältäviä levyjä. Tällaiset levyt saattavat käytettäessä lakata pyörimästä ja aiheuttaa toimintavian tai tuhoutua.



- Älä käytä levyjä, joihin on kiinnitetty nimi- tai muita tarroja. Tällaisten levyjen käytöstä voi seurata seuraavia vikoja:
 - Levyn poistaminen ei onnistu (mikä johtuu etiketin tai tarran laidan irtoamisesta, mikä taas jumiuttaa poistomekanismin).
 - Audioidatan lukemisen epäonnistuminen (esim. toistossa esiintyvät hyppäykset tai toiston epäonnistuminen kokonaan), mikä johtuu etiketin tai tarran kutistumisesta lämmön johdosta, jolloin seurauksena voi olla levyn vääntyminen.
- Et voi toistaa tällä laitteella epäsäännöllisen muotoisia levyjä (kuten sydämen- tai tähdenmuotoisia levyjä), koska ne saattavat aiheuttaa soittimeen toimintavian. Älä käytä tällaisia levyjä.

- Tällä soittimella ei voi toistaa 8 cm:n cd-levyjä.
- Ennen levyn soiton aloittamista pyyhi se kuluttajakäyttöön myytävällä puhdistusliinalla. Pyyhi jokainen levy sen keskikohdasta laidoille edeten. Älä käytä liuotimia, kuten puhdistusbensiiniä, tinneriä tai kuluttajakäyttöön myytäviä puhdistussarjoja tai vinyylilevyjen puhdistukseen käytettäviä antistaattisia spräytä.



Cd-r(w)-levyjä koskevia huomautuksia

- Joitakin cd-r(w)-levyjä (riippuen niiden tallentamiseen käytetystä laitteistosta tai levyn tilasta) ei voi toistaa tällä laitteella.
- Et voi toistaa viimeistelemättömiä cd-r(w)-levyjä.

Kopiosuojatekniikalla koodatut musiikkilevyt

Tämä tuote on suunniteltu toistamaan Compact Disc (CD) -standardin mukaisia levyjä. Jotkin levy-yhtiöt markkinoivat parhaillaan erilaisia kopiosuojalla varustettuja levyjä. Pidä mielessä, että näiden levyjen joukossa on joitakin cd-standardin kanssa yhteensopimattomia cd-levyjä, joita ei välttämättä voi soittaa tällä laitteella.

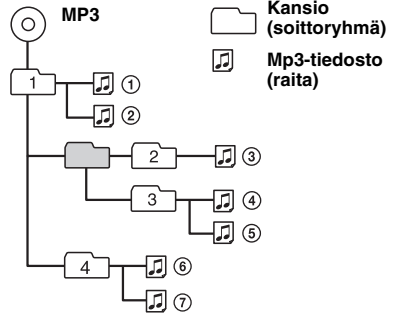
Huomautus: DualDiscs

DualDisc on kaksipuolinen levytuote, jossa levyn toiselle puolelle on tallennettu dvd-materiaali ja toiselle audiomateriaali. Koska audiomateriaali ei kuitenkaan ole yhteensopiva Compact Disc (CD) -standardin kanssa, äänen-toiston onnistumista tällä laitteella ei voida taata.

Mp3-tiedostoista

- Mp3, joka on lyhenne sanoista MPEG-1 Audio Layer-3, on musiikkitiedostojen standardipakkausformaatti. Se pakkaa audio-cd:n datan noin 1/10:aan sen alkuperäisestä koosta.
- Tämä laite on yhteensopiva ISO 9660 level 1/level 2 -formaatin, Joliet/Romeo-laajennusformaattien, ID3-tagin versioiden 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 ja 2.4 sekä monitallennusformaatin (Multi Session) kanssa.
 - Maksimimäärä:
 - kansioita (soittoryhmiä): 150 (mukaan lukien juurikansiot ja tyhjät kansiot).
 - Mp3-tiedostoja (raittoja) ja kansioita levyllä: 300 (jos kansio/tiedostonimessä on paljon kirjainmerkkejä, tämä luku voi olla pienempi kuin 300).
 - näytettäviä kirjainmerkkejä kansion/tiedoston nimessä on 32 (Joliet) tai 32/64 (Romeo); ID3-tagissa 15/30 kirjainmerkkiä (1.0, 1.1, 2.2 ja 2.3) tai 63/126 kirjainmerkkiä (2.4).

Mp3-tiedostojen toistojärjestys



Huomautuksia

- Viimeistele levy ennen sen käyttöä laitteessa.
- Nimiä mp3-tiedostoille antaessasi muista lisätä tiedoston nimeen tiedostotarkenne ".mp3".
- Toistaessasi suurella bittinopeudella, kuten 320 kbps, tallennettua mp3-raitaa, äänen voi tulla katkoksia.
- VBR-ominaisuudella (vaihtuva bittinopeus) varustettua MP3-tiedostoa toistaessasi tai sitä eteen/taaksepäin suurella nopeudella selatessasi ei kuluneen toistoajan näyttö ole tarkasti oikea.
- Jos levy on tallennettu monitallennustoiminnolla (Multi Session), ainoastaan istunnon ensimmäisen formaatin mukainen ensimmäinen raita tunnistetaan ja toistetaan (muut formaatit ohitetaan). Ensisijaiset formaatit ovat cd-da, atrac-cd ja mp3.
 - Jos ensimmäinen raita on cd-da-raita, vain ensimmäisen istunnon cd-da-raidat toistetaan.
 - Ellei ensimmäinen raita ole cd-da-raita, atrac-cd tai mp3-istunto toistetaan. Ellei levyllä ole näiden formaattien mukaista dataa, näytölle ilmestyy ilmaisin "NO MUSIC".

Atrac-cd:stä

Atrac3plus-formaatti

ATRAC3, joka on lyhenne sanoista Adaptive Transform Acoustic Coding3, on äänenpakkaus-tekniikka. Se pakkaa audio-cd:n datan noin 1/10:aan sen alkuperäisestä koosta. Atrac3plus, atrac3:n laajennus, pakkaa audio-cd:n datan noin 1/20:aan sen alkuperäisestä koosta. Tässä laitteessa voi käyttää sekä atrac3- että atrac3plus-formaattia.

ATRAC CD

- Atrac-cd on tallennettu audio-cd-data-levy, joka on pakattu joko atrac3- tai atrac3plus-formaattiin luvallineen ohjelmistolla, kuten SonicStage 2.0 tai uudemmalla tai SonicStage Simple Burner -ohjelmistolla.
- Maksimimäärä:
 - kansioita (soittoryhmiä): 255
 - tiedostoja (raittoja): 999
 - Kansion/tiedostonimen kirjainmerkit ja SonicStage-ohjelmistolla kirjoitetut tekstitiedot näytetään näytöllä.

Lisätietoja atrac-cd:stä on SonicStage- tai SonicStage Simple Burner -ohjelmistojen ohjekirjoissa.

Huomautus

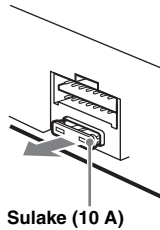
Luo atrac-cd luvallisella ohjelmistolla, kuten SonicStage 2.0 tai uudemmalla, tai SonicStage Simple Burner 1.0- tai 1.1-ohjelmistoilla.

Jos laitteen käytöstä on jotakin kysyttävää tai siinä ilmaantuu ongelmia, joita ei ratkaistuksi tämän käsikirjan avulla, ota yhteys lähimpään Sonya myyvään liikkeeseen.

Huolto ja kunnossapito

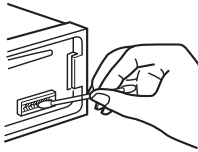
Sulakkeen vaihto

Sulaketta vaihdettaessa pitää sulakkeen olla ampeeriluvultaan sama kuin alkuperäinen. Jos sulake palaa, tarkista ensin virtaliitintä ja vaihda sitten sulake. Jos sulake palaa uudestaan vaihdon jälkeen, voi vika olla itse laitteessa. Ota tällöin yhteys lähimpään Sonya myyvään liikkeeseen.

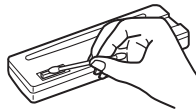


Liittinten puhdistaminen

Laite ei välttämättä toimi kunnolla, elleivät sen eikä sen etupaneelin väliset liittimet ole puhtaat. Irrota tämän estämiseksi etupaneeli (s. 4) sekä puhdista sen liittimet alkoholiin kostutetulla puuvilliarievulla. Älä käytä ylen määrin voimaa. Liittimet voivat tällöin vahingoittua.



Päälaite



Etupaneelin takaosa

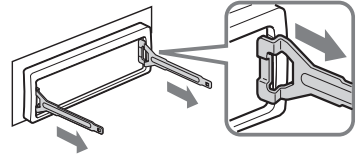
Huomautuksia

- Sammuta turvallisuussyistä auton moottori ennen liittimien puhdistusta ja ota avain virtalukosta.
- Älä koskaan koske liittimiin paljain sormin tai millään metalliesineellä.

Laitteen irrottaminen

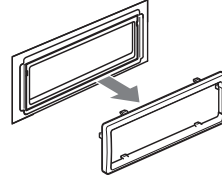
1 Poista suojakehys.

- 1 Irrota etupaneeli (s. 4).
- 2 Aseta irrotusavaimet paikalleen yhdessä suojaruuvien kanssa.



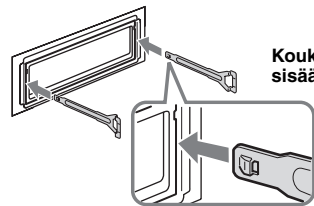
Kohdista irrotusavain kuvatulla tavalla.

- 3 Vedä irrotusavaimet ulos suojaruuvien irrottamiseksi.



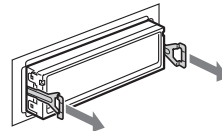
2 Irrota laite.

- 1 Aseta molemmat irrotusavaimet samanaikaisesti paikalleen, kunnes ne napsahtavat kiinni.

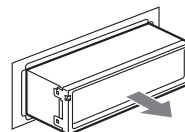


Koukku sisäänpäin.

- 2 Vedä irrotusavaimista laitteen irrottamiseksi.



- 3 Vedä laite ulos asennuskehiksestä.



Cd-soitin

Häiriötäisyys: 120 dB
Taajuusvaste: 10 – 20 000 Hz
Huujunta ja värinä: Alle mitattavan tason.

Viritin

FM

Viritysalue: 87,5–108,0 MHz
Antenniliitäntä: Ulkoisen antennin liitäntä
Välitaajuuskaista: 10,7 MHz/450 kHz
Herkkyys: 9 dBf
Valintatarkkuus: 75 dB taajuudella 400 kHz
Häiriötäisyys: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)
Harmoninen särö taajuudella 1 kHz: 0,5 % (stereo)
0,3 % (mono)
Kanaavaero: 35 dB taajuudella 1 kHz
Taajuusvaste: 30–15 000 Hz

KA/PA

Viritysalue:
KA: 531 – 1 602 kHz
PA: 153 – 279 kHz

Antenniliitäntä: Ulkoisen antennin liitäntä
Välitaajuuskaista: 10,7 MHz/450 kHz
Herkkyys: KA: 30 µV, PA: 40 µV

Tehovahvistin

Lähtöliitännät: Kaiutinliitännät (sure seal-liittimet)
Kaiutinten impedanssi: 4– 8 ohmia
Maksimiteho: 50 W x 4 (4 ohmiin)

Yleistä

Lähtöliitännät:

Audiolähtöliitännät (etu, subwoofer/taka -
kytkentäiset)
Moottoriantennin relerasian liitäntä
Tehovahvistimen ohjausliitäntä

Tuloliitännät:

Puhelinvaimennuksen ohjausliitäntä (ATT)
BUS-ohjaustuloliitäntä
BUS-audiotuloliitäntä
Kauko-ohjaimen tuloliitäntä
Antennin tuloliitäntä

Äänensävyssäätimet:

Matalat äänet: ±10 dB taajuudella 60 Hz (XPLOD)
Keskialue: ±10 dB taajuudella 1 kHz (XPLOD)
Korkeat äänet: ±10 dB taajuudella 10 kHz (XPLOD)

Käyttöjännite: 12 V:n tasavirta, autonakku
(miinusmaa)

Mitat: Noin 178 x 50 x 179 mm (l/k/s)

Asennusmitat:

Noin 182 x 53 x 161 mm (l/k/s)

Paino: Noin 1,2 kg

Toimitettu lisätarvike:

Liitäntä- ja asennusosat (1 sarja)

Valinnaiset lisälaitteet/-tarvikkeet:

Merensininen kauko-ohjain: RM-X55M
Merensininen kaiutin: XS-MP1620W, XS-MP1610W
Kauko-ohjainkortti: RM-X114
Sauvaohjain: RM-X4S
BUS-kaapeli (toimitettu RCA-johdolla):
RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Cd-vaihtaja (10 levyä): CDX-757MX
Cd-vaihtaja (6 levyä): CDX-T70MX, CDX-T69

Kaikissa radioliikkeissä ei ole edellä lueteltuja lisätarvikkeita. Kysy radioliikkeestä yksityiskohtaisia tietoja.

Älä päästä vettä hylkimättömiä laitteita kastumaan.

Huomautus: DualDiscs

DualDisc on kaksipuolinen levytuote, jossa levyn toiselle puolelle on tallennettu dvd-materiaali ja toiselle audiomateriaali. Koska audiomateriaali ei kuitenkaan ole yhteensopiva Compact Disc (CD) -standardin kanssa, äänentoiston onnistumista tällä laitteella ei voida taata.

MPEG Layer-3 äänenkoodaustekniikkaan ja patenteihin on saatu lisenssi Fraunhofer IIS:ltä ja Thomsonilta.

Huomautus

Tätä laitetta ei voi kytkeä Sony BUS -järjestelmän kanssa yhteensopivaan digitaaliseen esivahvistimeen tai taajuuskorjaimen.

Ulkonäköä ja teknisiä yksityiskohtia voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.



- Tiettyjen osien juottamiseen on käytetty liijytöntä juotosmetallia. (enemmän kuin 80 %)
- Halogenoituja liekinestoaineita ei ole käytetty tietyissä painetuissa langoituslevyissä.
- Halogenoituja liekinestoaineita ei ole käytetty koteloissa.
- VOC (haihtuva orgaaninen yhdiste) -vapaata kasvisöljypohjaista mustetta on käytetty pakkausteksteihin.
- Pakkauspehmusteissa ei ole käytetty polystyreenivaahtomuovia.

Vianetsintä

Seuraava viantarkistusluettelo auttaa sinua selvittämään käytön yhteydessä mahdollisesti ilmenevät ongelmat. Tarkista ennen seuraavan tarkistuslistan läpikäymistä liitännät ja käyttömenettelyt.

Yleistä

Laitteeseen ei tule virtaa.

- Tarkista liitäntä. Jos kaikki on kohdallaan, tarkista sulake.
- Jos laite on kytketty päältä ja näyttö sammuu, laitetta ei voi käyttää kauko-ohjaimella.
→ Kytke laite päälle.

Moottoriantenni ei ojentaudu täyteen pituuteensa.

Moottoriantennissa ei ole relerasiaa.

Ei ääntä.

- Äänenvoimakkuus on liian matala.
- Jos ATT-toiminto on aktivoitu tai puhelimen ATT-toiminto (silloin kun autopuhelimen liitäntäkaapeli tai autopuhelin on kytketty ATT-johtoon) on aktivoitu.
- Etu/takatasapainon säädintä (FAD) ei ole asetettu 2-kaiutinjärjestelmän mukaiseksi.
- Cd-vaihtaja ei ole yhteensopiva levyformaatin (mp3/atrac-cd) kanssa.
→ Suorita toisto Sony MP3 -järjestelmän kanssa yhteensopivalla cd-vaihtajalla tai tällä laitteella.

Ei piippausääntä.

- Piippausääni on peruutettu (s. 10).
- Lisävarusteena saatava päätevahvistin on kytketty laitteeseen, eikä laitteen omaa sisäänrakennettua vahvistinta käytetä.

Muistin sisältö on tyhjentynyt.

- RESET-painiketta on painettu.
→ Tallenna asetukset uudelleen muistiin.
- Virta- tai akkujohto on irti.
- Virtajohtoa ei ole kytketty kunnolla.

Muistiin tallennetut radioasemat ja oikea aika ovat hävinneet muistista.

Sulake on palanut.

Melua syntyy virta-avainta kierrettäessä.

Johtoja ei ole kytketty oikein auton ylimääräiseen virtaliitäntään.

Näyttö häviää/ei ilmesty näyttöikkunaan.

- Himmennin on asetettu asetukseen "DIM-ON" (s. 10).
- Näyttö häviää, jos (OFF) -painiketta pidetään painettuna hetken ajan.
→ Paina ja pidä laitteen (OFF) -painiketta painettuna niin kauan, että näyttö katoaa.
- Liittimet ovat likaiset (s. 15).

Cd:n/md:n toisto

Soitin työntää levyn automaattisesti ulos.

Levyn kanssa on ongelmia.
→ Tarkista seuraavat asiat:

Levyä ei voida ladata soittimeen.

- Soittimessa on jo toinen levy.
- Levy on väkisin pakotettu ylösalaisin tai vääriällä tavalla levytilaan.

Levyä ei voi toistaa.

- Likainen tai viallinen levy.
- Näitä cd-r(w)-levyjä ei ole tarkoitettu audiotoiistoon (s. 14).

Mp3-tiedostojen toisto ei onnistu.

Levy ei ole yhteensopiva mp3-formaatin ja version kanssa (s. 14).

Mp3-tiedostojen toiston käynnistyminen kestää kauemmin kuin muiden tiedostojen.

- Seuraavien levyjen toiston aloittaminen kestää kauemmin.
- monimutkaisella puurakenteella tallennettu levy.
 - monitallennuksella tallennettu levy.
 - levy, jolle voi lisätä dataa.

Atrac-cd-levyä ei voi toistaa.

- Levyä ei ole luotu luvallisella ohjelmistolla, kuten SonicStage tai SonicStage Simple Burner.
- Soittoryhmään kuulumattomia raitoja ei voi toistaa.

Näyttöyksiköt eivät vieri.

- Liian monilla kirjainmerkeillä varustetuilla levyillä eivät pitkät nimet välttämättä vieri.
- "A.SCRL"-asetuksena on "OFF".
→ Aseta "A.SCRL-ON"-asetus päälle (s. 10).

Ääni hypähtelee.

- Asennusta ei ole tehty oikein.
→ Asenna laite pienempään kulmaan kuin 45° tukevaan paikkaan autossa.
- Likainen tai viallinen levy.

Toimintopainikkeet eivät toimi.

Levyä ei voi ottaa ulos soittimesta.

Paina RESET-painiketta (s. 4)

Radiovastaanotto

Asemien vastaanotto ei toimi.

Kohina häiritsee äänentoistoa.

- Kytke moottoriantennin ohjausjohdon johdin (sininen) tai lisävarusteena saatavan virtajohdon johdin (punainen) autoantennin vahvistimen virransyöttöjohtimeen. (Vain silloin kun auton taka/sivukuunaan on asennettu sisäänrakennettu ULA/KA/PA-antenni.)
- Tarkista autoantennin liitäntä.
- Autoantenni ei ojentaudu ylös.
→ Tarkista auton moottoriantennin johdon liitäntä.
- Tarkista taajuus.

Asemien esiviritys ei ole mahdollista.

- Tallenna muistiin oikea taajuus.
- Lähetysignaali on liian heikko.

Automaattinen viritys ei ole mahdollista.

- Paikallisasemien hakutila ei ole oikea.
→ Viritystoiminto keskeytyy liian usein:
Paina (SENS) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että näytölle ilmestyy "LOCAL-ON".
→ Viritystoiminto ei pysähdy aseman kohdalle:
Paina (SENS) -painiketta niin monta kertaa kuin tarvitaan, että "MONO-ON", "MONO-OFF" (FM) tai "LOCAL-OFF" (MW/LW) -ilmaisimien tulee esiin.
- Lähetysignaali on liian heikko.
→ Suorita asemien viritys manuaalisesti.

"ST"-ilmaisimien tulee esiin ULA-vastaanoton aikana.

- Viritä taajuus kohdalleen tarkasti.
- Lähetysignaali on liian heikko.
→ Paina (SENS) -painiketta asettaaksesi monotilan asetukseksi "MONO-ON".

ULA-ohjelman stereolähetys kuuluu monona.

Laite on asetettu monovastaanottoon.
→ Paina (SENS) -painiketta, kunnes näytölle ilmestyy "MONO-OFF".

jatkuu seuraavalla sivulla →

RDS

SEEK-toiminto käynnistyy muutaman sekunnin kuuntelun jälkeen.

Asema ei välitä TP-ohjelmia tai sen signaali on heikko.
→ Kytke TA-toiminto päältä (s. 8).

Ei liikennetiedotuksia.

- Aktivoi TA-toiminto (s. 8).
 - Asema ei läheta liikennetiedotuksia, vaikka onkin TP-asema.
- Viritä kohdalleen jokin muu asema.

PTY-näytössä näkyy "-----".

- Parhaillaan vastaanotettava asema ei ole RDS-asema.
- RDS-dataa ei ole vastaanotettu.
- Asema ei näytä ohjelmatyyppejä.

Vikanäytöt /Tiedotteet

BLANK*1

Md-levylle ei ole tallennettu raitoja.*2
→ Käytä toistossa md-levyä, jolle on tallennettu raitoja.

ERROR*1

- Levy on likainen tai asetettu ylösalaisin soittimeen.*2
 - Puhdista levy tai aseta se oikein soittimeen.
 - Tyhjä levy on asetettu soittimeen.
 - Levyä ei voi toistaa jostakin syystä.
- Aseta soittimeen toinen levy.

FAILURE

Jokin/jotkin kaiuttimien/vahvistinten liitännistä on suoritettu väärin.
→ Tarkista liitännät tämän mallin asennusoppaasta.

LOAD

Vaihtaja on lataamassa levyä.
→ Odota, kunnes lataaminen on suoritettu loppuun.

L.SEEK +/-

Paikallishakutila on päällä automaattisen virityksen aikana.

NO AF

Parhaillaan kuunneltavalle asemalle ei ole vaihtoehtoista taajuutta.
→ Paina (SEEK) +/- -painiketta ohjelmopalvelun nimen vilkkuessa. Viritin alkaa etsiä samoilla PI-tiedoilla (Ohjelman tunnistus) varustettuja taajuuksia ("PI SEEK" ilmestyy näyttöön).

NO DATA

Kaikki itse annetut nimet on poistettu tai yhtään sellaista ei ole tallennettu.

NO DISC

Levyä ei ole asetettu cd/md-vaihtajaan
→ Aseta levyt vaihtajaan.

EI ID3-tagia

ID3-tagitietoja ei ole kirjoitettu mp3-tiedostoon.

NO INFO

Tekstitietoja ei ole kirjoitettu atrac3/altrac3plus -tiedostoon.

NO MAG

Levymakasiinia ei ole asetettu cd-vaihtajaan.
→ Aseta makasiini vaihtajaan.

NO MUSIC

Levyllä ei ole musiikkitiedostoja.
→ Aseta musiikki-cd tähän laitteeseen tai mp3-yhteensopivaan vaihtajaan.

NO NAME

Raidan/soittoryhmän/levyn nimeä ei ole kirjoitettu raidalle.

NO TP

Laite hakee keskeytyksettä käytettävissä olevia TP-asemia.

NOT READ

Laite ei ole vielä lukenut levyn tietoja.
→ Aseta levy laitteeseen, ja valitse se sen jälkeen listalta.

NOTREADY

Md-vaihtajan kansi on auki tai md-levyjä ei ole asetettu kunnolla paikoilleen.
→ Sulje kansi tai lataa md-levyt paikalleen kunnolla.

OFFSET

Laitteessa saattaa olla toimintahäiriö.
→ Tarkista liitännät. Ellei vikailmoitus häviä näytöstä, ota yhteys johonkin Sonya myyvään liikkeeseen.

READ

Laite on lukemassa levyllä olevia raita- ja soittoryhmätietoja.
→ Odota, kunnes lukutoiminto on suoritettu loppuun, jolloin toisto käynnistyy automaattisesti. Levyn rakenteesta riippuen tämä saattaa kestää minuutin tai pitempään.

RESET

Cd-laitetta tai cd/md-vaihtajaa ei voi käyttää jonkin vian johdosta.
→ Paina RESET-painiketta (s. 4)

" ל ל ל ל ל ל ל ל " tai " ר ר ר ר ר ר ר ר "

Levyn alku tai loppu on saavutettu pikasiirrolla, etkä voi enää jatkaa toimintoa tästä.

" _ "

Tätä kirjainmerkkiä ei voi näyttää laitteella.

*1 Jos jokin vika syntyy cd:n tai md:n toistossa, cd:n tai md:n levynumero ei ilmesty näyttöön.

*2 Vian aiheuttaneen levyn levynumero ilmestyy näyttöön.

Elleivät nämä korjaustoimenpiteet ratkaise ongelmaa, kysy neuvoa lähimmästä Sonya myyvästä liikkeestä.







Jos viet laitteen korjattavaksi cd:n toisto-ongelmien vuoksi, ota mukaan myös levy, jonka toiston aikana ongelma syntyi.

Välkommen!

Tack för att du köpt denna Sony cd-spelare. Du kan använda följande funktioner på spelaren.

• Uppspelning av cd-skivor

Du kan spela upp cd-da-skivor (som även innehåller cd-text*), cd-r-/cd-rw-skivor (mp3-filer som även innehåller multi-session (sidan 14)) samt ATRAC-cd-skivor (ATRAC3- och ATRAC3plus-format (sidan 14)).

Skivtyper	Skivans etikett	
CD-DA		
MP3 ATRAC CD		
		

• Radiomottagning

- Du kan lagra upp till sex stationer per band (FM1, FM2, FM3, MW och LW).
- **BTM** (Best Tuning Memory): enheten väljer stationer med stark signal och lagrar dem.

• RDS-tjänster

Du kan använda FM-stationer med RDS (Radio Data System).

• Ljudinställningar

EQ3: Du kan välja equalizerkurvor för sju olika musiktyper.

• Användning av extra enheter

Utöver vanlig uppspelning kan även extrautrustning som cd/md-växlare anslutas till den här enheten.

* En cd-text-skiva är en cd-da-skiva som innehåller information om skiv-, artist- och spårnamn.

Vi hänvisar till det medföljande häftet angående installation/anslutningar.

CLASS 1 LASER PRODUCT

Denna etikett finns på undersidan av höljet.

Varning om din bils tändningslås inte har något ACC-läge

När du har stängs av tändningen, måste du trycka och hålla kvar (OFF) på enheten tills teckenfönstret släcks.

I annat fall släcks inte teckenfönstret vilket kan leda till att batteriet laddas ur.



Avyttring av gammal elektrisk och elektronisk utrustning (tillämpligt i EU och andra Europeiska länder med separata hanterings-system)

Den här symbolen på produkten eller på dess förpackning anger att produkten inte ska hanteras som hushållsavfall. Den bör i stället överlämnas till lämpligt sophanteringsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att se till att produkten avyttras på rätt sätt, hjälper du till att undvika sådana potentiellt negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa som skulle kunna uppstå vid olämplig avyttring av den här produkten. Med materialåtervinning hjälps vi åt att bevara naturresurser. Mer information om återvinning av den här produkten kan du få hos din lokala kommunförvaltning, hos företaget som sköter sophanteringen eller i butiken där du köpte produkten.

Tillbehör: Fjärrkontroll

SonicStage och dess logotyp är varumärken som tillhör Sony Corporation.

ATRAC, ATRAC3 och ATRAC3plus är varumärken som tillhör Sony Corporation.

Komma igång

Återställa enheten	4
Ställa klockan	4
Ta bort frontpanelen	4
Sätta fast frontpanelen	4
Placera en skiva i enheten	5
Mata ut skivan.	5

Kontrollernas placering och grundläggande funktioner

Huvudenheten	6
------------------------	---

CD

Visningsalternativ	7
Upprepad och blandad uppspelning	7

Radio

Lagra och ta emot stationer	7
Lagra automatiskt — BTM	7
Lagra manuellt	7
Mottagning av lagrade kanaler	7
Ställa in automatiskt	7
RDS	8
Översikt	8
Ställa in AF och TA/TP	8
Välja PTY	9
Ställa in CT	9

Övriga funktioner

Ändra ljudinställningarna	9
Justera ljudegenskaperna	
— BAL/FAD/SUB	9
Anpassa equalizerkurvan	
— EQ3	9
Justera inställningsalternativ	
— SET	10
Använda extrautrustning	10
Cd/md-växlare	10
Card remote commander	
RM-X114	11
Rotary commander RM-X4S (vridkontroll)	12

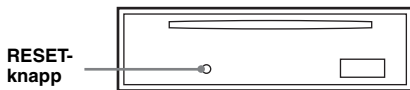
Ytterligare information

Säkerhetsföreskrifter	13
Om skivor	13
Om mp3-filer	14
Om ATRAC-cd	14
Underhåll	15
Ta bort enheten	15
Tekniska data	16
Felsökning	16
Felmeddelanden	18

Komma igång

Återställa enheten

Innan du använder enheten första gången eller om du har bytt bilbatteri eller kopplat om anslutningarna, måste enheten återställas. Ta bort frontpanelen och tryck på återställningsknappen (RESET) med ett spetsigt föremål, till exempel en kulspetspenna.



Observera!

Om man trycker på återställningsknappen kommer klockans inställning och viss lagrad information att raderas.

Ställa klockan

Klockan visar en 24-timmars digital tidsangivelse.

- 1 Tryck och håll nere (SEL).**
Rätt menysida öppnas.
- 2 Tryck på (SEL) flera gånger tills CLOCK-ADJ visas.**
- 3 Tryck på (DSPL).**
Siffrorna för timmar blinkar.
- 4 Tryck på volymknappen +/- för att ställa in timmar och minuter.**
Tryck på (DSPL) för att flytta markören.
- 5 Tryck på (SEL).**
Klockan startar och nästa inställning visas.
- 6 Tryck och håll nere (SEL).**
Inställningen är klar.

Tryck på (DSPL) för att visa klockan. Tryck igen på (DSPL) för att återgå till föregående visning.

Med fjärrkontrollen

För att välja timmar och minuter trycker du på ↑ eller ↓ i steg 4.

Tips!

Du kan ställa klockan automatiskt med RDS-funktionen (sidan 9).

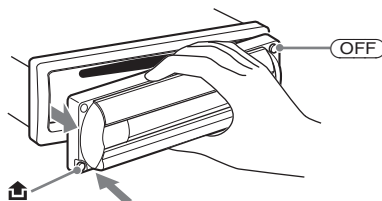
Ta bort frontpanelen

För att undvika stöld kan du ta av frontpanelen från enheten.

Varningssignal

Om du ställer tändningen på OFF utan att ta bort frontpanelen kommer varningssignalen att ljuda under några sekunder. Ljudsignalen hörs endast om den inbyggda förstärkaren används.

- 1 Tryck på (OFF).**
Enheten är avstängd.
- 2 Tryck på ↑ och dra den emot dig.**

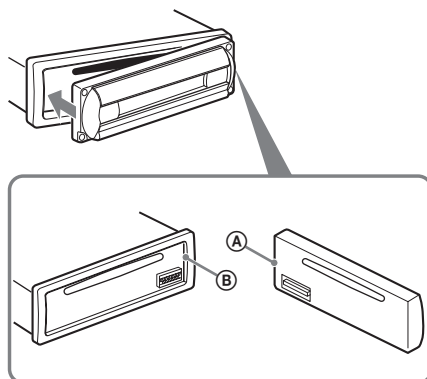


Observera!

- Tappa inte frontpanelen och använd inte för mycket tryck på panelen och teckenfönstret.
- Utsätt inte panelen för höga temperaturer eller fukt. Lämna den inte i en parkerad bil eller på instrumentbrädan/i bakrutan.

Sätta fast frontpanelen

Anslut frontpanelens del (A) mot del (B) på enheten som visas i bilden och tryck tills du hör ett klick.

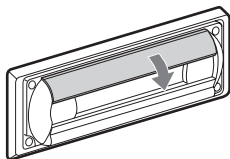


Observera!

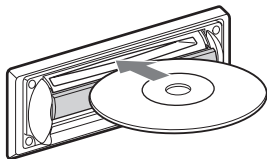
Fäst ingenting på insidan av frontpanelen.

Placera en skiva i enheten

1 Öppna locket.

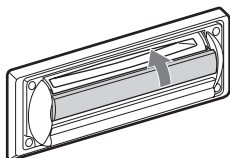


2 Sätt i en skiva med etiketten vänd uppåt.



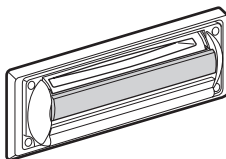
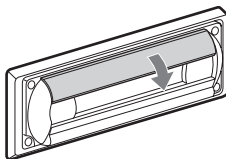
Uppspelningen startar.

3 Stäng locket.

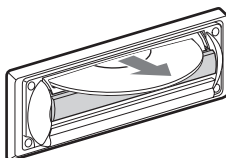
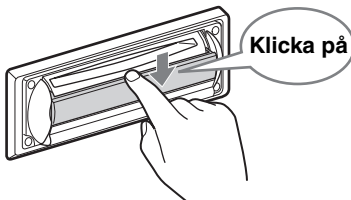


Mata ut skivan

1 Öppna locket.



2 Tryck ner luckan tills du hör ett klick.



Skivan har matats ut.

Observera!

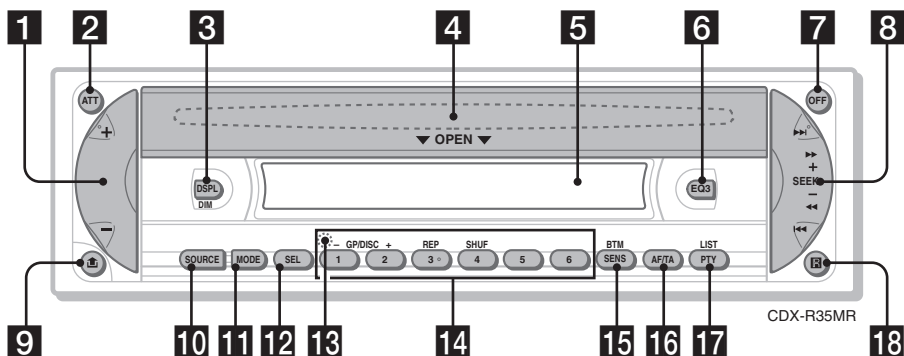
- Stäng inte luckan under in- eller utmatning av en skiva. Skivan kan fastna och skadas.
- Skivan kan matas ut om du öppnar luckan med tvång.

Tips!

Skivan kan spelas med luckan öppen eller stängd.

Kontrollernas placering och grundläggande funktioner

Huvudenheten



Se de angivna sidorna för ytterligare information. Knapparna på fjärrkontrollen har samma funktioner som motsvarande knappar på enheten.

- 1 VOLUME +/--knapp**
Används för att justera volymen.
- 2 ATT-knapp (ljuddämpning)**
Används för att dämpa ljudet. Tryck igen för att avbryta.
- 3 DSPL/DIM-knapp (display/dimmer) 4, 7, 8**
Används för att ändra visningsalternativ (tryck); ändra teckenfönstrets ljusstyrka (tryck och håll).
- 4 Öppna luckan, skivfacket (placerad bakom luckan) 5**
- 5 Teckenfönster**
- 6 EQ3-knapp (equalizer) 9**
Används för att välj en equalizertyp (XPLOD, VOCAL, CLUB, JAZZ, NEW AGE, ROCK, CUSTOM eller OFF).
- 7 OFF-knapp**
Används för att stänga av/stoppa källan.
- 8 SEEK +/- knapp**
Cd-skiva:
Används för att hoppa över spår (tryck); kontinuerligt hoppa över spår (tryck, tryck därefter igen inom cirka 1 sekund och håll); snabbspola framåt/bakåt ett spår (tryck och håll).
Radio:
Används för att ställa in stationer automatiskt (tryck); söka efter en station manuellt (tryck och håll).
- 9 -knapp (frigöring av frontpanel) 4**
- 10 SOURCE-knapp**
Slå på strömmen/byta ljudkälla (radio/cd/md*1).

- 11 MODE-knapp 7, 10**
För att välja radioband (FM/MW/LW)/välja enhet*2.
- 12 SEL-knapp (select) 4, 9, 10**
Används för att välja alternativ.
- 13 RESET-knapp (placerad bakom frontpanelen) 4**
- 14 Sifferknappar**
Cd/md*1:
①/②: GP*3/DISC*2 -/+
Används för att hoppa över grupper (tryck); kontinuerligt hoppa över grupper (tryck och håll).
③: REP 7
④: SHUF 7
Radio:
Används för att ta emot lagrade stationer (tryck); lagra stationer (tryck och håll).
- 15 SENS/BTM-knapp 7**
Förbättra svag mottagning: LOCAL/MONO (tryck); starta BTM-funktionen (tryck och håll).
- 16 AF/TA-knapp (Alternativa frekvenser/ trafikmeddelanden) 8**
Används för att ställa in AF och TA/TP i RDS.
- 17 PTY (Programtyp)/LIST-knapp 9, 11**
För att välja PTY i RDS; lista.
- 18 Mottagare för fjärrkontrollen**

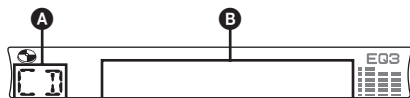
*1 Om en md-växlare har anslutits.

*2 Om en cd/md-växlare är ansluten.

*3 Om en mp3/ATRAC-cd spelas och en växlare inte är ansluten. Om växlaren är ansluten är funktionen en annan, se sidan 10.

Information om hur du väljer en cd-/md-växlare finns på sidan 10.

Visningsalternativ



- A** Källa
B Spårnummer/förfluten speltid, skiva/artistnamn, gruppnummer*1, gruppnamn, spårnamn, textinformation*2, klocka

*1 Gruppnummer visas endast när gruppen ändras.

*2 Om du spelar en mp3-fil, visas id3 tag. Om du spelar en ATRAC-cd, visas textinformation som skrivits med SonicStage etc.

För att ändra visningsalternativ **B** trycker du på **(DSP)**; för att rulla visningsalternativen **B** eller ställa in A.SCRL-ON (sidan 10).

Tips!

Visade alternativ varierar, beroende på källa, inspelat format och inställning. För mer information om mp3, se sidan 14; ATRAC-cd, se sidan 14.

Upprepad och blandad uppspelning

- 1 Tryck flera gånger på (3) (REP) eller på (4) (SHUF) under uppspelning, tills önskad inställning visas i teckenfönstret.**

Välj	För att spela upp
REP-TRACK	spår flera gånger.
REP-GP*	grupper flera gånger.
SHUF-GP*	grupper i slumpvis ordning.
SHUF-DISC	skivor i slumpvis ordning.

* När en cd-skiva med mp3- eller ATRAC-format spelas.

För att återgå till normal uppspelning, välj REP-OFF eller SHUF-OFF.

Lagra och ta emot stationer

Varning!

För att undvika att trafikfarliga situationer uppstår när du kör bör du ställa in stationer med BTM-funktionen (Best Tuning Memory).

Lagra automatiskt — BTM

- 1 Tryck på (SOURCE) flera gånger tills TUNER visas.**

Tryck flera gånger på **(MODE)** för att byta band. Du kan välja mellan FM1, FM2, FM3, MW eller LW.

- 2 Tryck och håll (BTM) tills BTM blinkar.**

Enheten lagrar stationer i frekvensordning på sifferknapparna.

En ljudsignal hörs när inställningen är lagrad.

Lagra manuellt

- 1 Medan du tar emot en station som du vill lagra, tryck och håll nere en sifferknapp (1 till 6) tills MEM visas.**

Sifferknappens nummer visas i teckenfönstret.

Observera!

Om du försöker lagra en annan station på samma förinställda sifferknapp raderas den tidigare lagrade stationen.

Tips!

Om en RDS-station lagras, lagras även AF/TA-inställningen (sidan 8).

Mottagning av lagrade kanaler

- 1 Välj band och tryck på en sifferknapp (1 till 6).**

Med fjärrkontrollen

Tryck på **↑** eller **↓** för att välja en förinställd station.

Ställa in automatiskt

- 1 Välj band, tryck därefter på (SEEK) +/- för att söka efter stationen.**

Sökningen avbryts när en radiostation tas emot. Upprepa detta tills den önskade stationen tas emot.

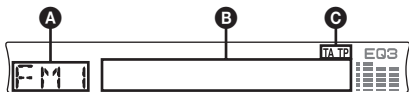
Tips!

Om du vet vilken frekvens som stationen du vill lyssna på har, tryck och håll ner **(SEEK) +/-** för att lokalisera den ungefärliga frekvensen, tryck sedan flera gånger på **(SEEK) +/-** för finjustering av önskad frekvens (manuell inställning).

Översikt

FM-stationer som använder RDS (Radio Data System) sänder hörbar digital information med signaler för vanliga radioprogram.

Visningsalternativ



- A** Radioband, Funktion
- B** Frekvens*1 (namn för serviceprogram), förvalsnr, klocka, RDS-data
- C** TA/TP*2

*1 * visas till vänster om frekvensen under tiden då du tar emot en RDS-station.

*2 TA blinkar under trafikinformation. TP tänds medan en sådan station tas emot.

Tryck på **(DSPL)** för att ändra visningsalternativ **B**.

RDS-tjänster

Denna enhet tillhandahåller automatiskt följande RDS-tjänster:

AF (Alternativa frekvenser)

Väljer och återinställer stationen med den starkaste signalen i ett nät. Genom att använda denna funktion kan du lyssna kontinuerligt på samma program under en långkörning utan att behöva ändra stationsinställningar manuellt.

TA (trafikmeddelande)/

TP (trafikprogram)

Ger aktuell trafikinformation/-program.

Information/program som tas emot avbryter den valda källan.

PTY (Programtyper)

Visar den programtyp som tas emot. Söker även en vald programtyp.

CT (Klocka)

Klockan ställs automatiskt med CT-information från RDS-överföringen.

Observera!

- I vissa länder/områden är inte alla RDS-funktioner tillgängliga.
- RDS fungerar inte om signalstyrkan är svag eller om den inställda stationen inte sänder RDS-data.

Ställa in AF och TA/TP

1 Tryck flera gånger på **(AF/TA)** tills önskad inställning visas.

Välj	För att
AF-ON	aktivera AF och inaktivera TA.
TA-ON	aktivera TA och inaktivera AF.
AF, TA-ON	aktivera både AF och TA.
AF, TA-OFF	inaktivera både AF och TA.

Lagra RDS-stationer med AF- och TA-inställning

Du kan förinställa RDS-stationer med AF/TA-inställning. Om du använder BTM-funktionen, lagras endast RDS-stationer med samma AF-/TA-inställning.

Om du ställer in manuellt, kan du förinställa både RDS- och icke-RDS-stationer med AF-/TA-inställning för varje.

1 Ställ in AF/TA och lagra därefter stationen med BTM eller manuellt.

Förinställa volymen på trafikmeddelanden

Du kan i förväg ställa in volymnivån för trafikmeddelandena, så du inte missar informationen.

1 Tryck på volymknappen +/- och välj volymnivå.

2 Tryck och håll **(AF/TA)** tills TA blinkar.

Mottagning av brådskande trafikmeddelanden

Med AF eller TA aktiverad avbryter brådskande trafikmeddelanden automatiskt den valda källan.

Fortsätta lyssna på ett regionalt program — REG

När AF-funktionen är aktiverad: begränsar enhetens fabriksinställning mottagningen till en speciell region, så du inte växlar till en annan regional station med en starkare frekvens.

Om du lämnar detta regionala programs mottagningsområde, ställer du REG-OFF i inställningen (sidan 10).

Observera!

Denna funktion fungerar inte i Storbritannien och några andra länder.

Funktion för lokal länkning (endast Storbritannien)

Denna funktion gör det möjligt att välja andra lokala stationer i området även om dessa inte finns lagrade på sifferknapparna.

- 1 Tryck på en sifferknapp (1 till 6) som har en lokal station lagrad, under FM-mottagning.
- 2 Tryck igen, inom 5 sekunder, på sifferknappen för den lokala stationen.
Upprepa detta tills den lokala stationen tas emot.

Välja PTY

- 1 Tryck på (PTY) under FM-mottagning.



Namnet på den aktuella programtypen visas om stationen sänder PTY-data.

- 2 Tryck flera gånger på (PTY) tills önskad programtyp visas i teckenfönstret.
- 3 Tryck på (SEEK) +/-.
Enheten börjar söka efter en station som sänder den valda programtypen.

Typ av program

NEWS (nyheter), **AFFAIRS** (fördjupning av nyheter), **INFO** (information), **SPORT** (sport), **EDUCATE** (utbildning), **DRAMA** (drama), **CULTURE** (kultur), **SCIENCE** (vetenskap), **VARIED** (blandat), **POP M** (populärmusik), **ROCK M** (rockmusik), **EASY M** (lättlyssnad musik), **LIGHT M** (lätt klassisk musik), **CLASSICS** (klassisk musik), **OTHER M** (andra musiktyper), **WEATHER** (väder), **FINANCE** (finansier), **CHILDREN** (barnprogram), **SOCIAL A** (sociala frågor), **RELIGION** (religion), **PHONE IN** (telefonväkteri), **TRAVEL** (reseprogram), **LEISURE** (fritids), **JAZZ** (jazzmusik), **COUNTRY** (country music), **NATION M** (nationell musik), **OLDIES** (gamla godingar), **FOLK M** (folkmusik), **DOCUMENT** (dokumentärer)

Observera!

Den här funktionen kan inte användas i länder där PTY-information inte finns tillgängliga.

Ställa in CT

- 1 Ställ in CT-ON under setup (sidan 10).

Observera!

- CT-funktionen fungerar ibland inte, trots att en RDS-station mottas.
- Det kan finnas en tidsdifferens mellan den tid som anges med CT-funktionen och verklig tid.

Övriga funktioner

Ändra ljudinställningarna

Justera ljudegenskaperna — BAL/FAD/SUB

Du kan justera balans, balans fram-bak samt volym för subwoofer.

- 1 Tryck upprepade gånger på (SEL) tills **BAL**, **FAD** eller **SUB** visas.

Alternativet växlar enligt följande:

LOW*1 → **MID***1 → **HI***1 →

BAL (vänster-höger) → **FAD** (fram-bak) → **SUB** (subwoofervolym)*2

*1 Om EQ3 aktiveras (sidan 9).

*2 När ljudutgången ställs in på SUB (sidan 10).

Visas ATT vid den lägsta inställningen, och den kan justeras upp till 20 steg.

- 2 Tryck flera gånger på volymknappen +/- för att justera valt alternativ.

Efter tre sekunder är inställningen klar och teckenfönstret återgår till att visa normalt uppspelnings-/mottagningsläge.

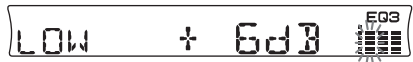
Med fjärrkontrollen

Tryck på ←, ↑, → eller ↓ i steg 2 för att justera det valda alternativet.

Anpassa equalizerkurvan — EQ3

Med CUSTOM i EQ3 kan du göra egna equalizerinställningar.

- 1 Välj en källa och tryck sedan flera gånger på (EQ3) för att välja CUSTOM.
- 2 Tryck på (SEL) flera gånger tills **LOW**, **MID** eller **HI** visas.
- 3 Tryck flera gånger på volymknappen +/- för att justera valt alternativ.
Volymnivån kan justeras i steg om 1 dB, från -10 dB till +10 dB.



Upprepa stegen 2 och 3 för att ställa in equalizerkurvan.

Återgå till fabriksinställd equalizerkurva genom att trycka och hålla (SEL) intryckt innan inställningen är klar.

Efter tre sekunder är inställningen klar och teckenfönstret återgår till att visa normalt uppspelnings-/mottagningsläge.

fortsätter på nästa sida →

Tips!

Det går även att justera andra equalizertyper.

Med fjärrkontrollen

Tryck på ←, ↑, → eller ↓ i steg 3 för att justera det valda alternativet.

Justera inställningsalternativ

— SET

- 1 Tryck och håll nere (SEL).**
Rätt menysida öppnas.
- 2 Tryck upprepade gånger på (SEL) tills önskat alternativ visas.**
- 3 Tryck på volymknappen +/- för att välja inställningen (exempel ON eller OFF).**
- 4 Tryck och håll nere (SEL).**
Inställningen är klar och teckenfönstret återgår till att visa normalt uppspelnings-/mottagningsläge.

Observera!

Visade alternativ är olika beroende på källa och inställning.

Med fjärrkontrollen

I steg 3 för att välj inställning och tryck på ← eller →.

Följande alternativ kan ställas in (mer information finns på angivna sidor):

- anger standardinställning.

CLOCK-ADJ (Clock Adjust) (sidan 4)

CT (Klocka)

För att ställa in CT-ON eller CT-OFF (●) (sidan 8, 9).

BEEP (ljusignal)

För att ställa in BEEP-ON (●) eller BEEP-OFF.

SUB/REAR*1

För att byta ljudutgång.

- SUB (●): utsignal till en subwoofer.
- REAR: utsignal till en effektförstärkare.

DIM (dimmer)

För att automatiskt rulla ett långt alternativ som visas när grupp/spår ändras.

- DIM-ON: för att dämpa teckenfönstrets belysning.
- DIM-OFF: för att inaktivera dimmer.

DEMO*1 (demonstration)

För att ställa in DEMO-ON (●) eller DEMO-OFF.

A.SCRL (Auto Scroll)

För att automatiskt rulla ett långt alternativ som visas när grupp/spår ändras.

- A.SCRL-ON: för att rulla information.
- A.SCRL-OFF (●): för att inte rulla information.

REG*2 (regional)

För att ställa in REG-ON (●) eller REG-OFF (sidan 8).

LPF*3 (lågpassfilter)

För att välja brytfrekvensen för subwoofer: 125 Hz, 78 Hz eller OFF (●).

*1 När enheten är avstängd.

*2 Vid FM-mottagning.

*3 När ljudutgången ställs in på SUB.

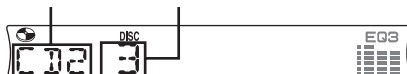
Använda extrautrustning

Cd/md-växlare

Välja växlare

- 1 Tryck flera gånger på (SOURCE) tills CD eller MD visas.
- 2 Tryck flera gånger på (MODE) tills önskad växlare visas.

Enhetsnummer Skivnummer



Uppspelningen startar.

Hoppa över grupper och skivor

- 1 Under uppspelning trycker du på (1)/(2) (GP/DISC) +/-.

Hoppa över Tryck på (1)/(2)

grupp	och släpp (håll nere under en stund).
grupp kontinuerligt	inom 2 sekunder efter att du släppt upp första gången.
skivor	upprepade gånger.
skivor kontinuerligt	därefter trycker du igen inom 2 sekunder och håller.

Upprepad och blandad uppspelning

- 1 Tryck, under uppspelning, flera gånger på (3) (REP) eller på (4) (SHUF) tills önskad inställning visas i teckenfönstret.

Välj För att spela upp

REP-DISC*1	skivor flera gånger
SHUF-CHGR*1	spår i växlaren i slumpvis ordning.
SHUF-ALL*2	spår i alla enheter i slumpvis ordning.

*1 När en eller flera cd/md-växlare är anslutna.

*2 När en eller flera cd-växlare, eller två eller flera md-växlare är anslutna.

För att återgå till normal uppspelning, välj REP-OFF eller SHUF-OFF.

Tips!

SHUF-ALL blandar inte spår mellan cd-enheter och md-enheter.

Namnge en skiva

Om du spelar en skiva i en cd-växlare med funktionen CUSTOM FILE kan du namnge varje skiva med upp till 8 tecken (Disc Memo). Om du namnger en skiva visas namnet i listan (sidan 11).

- 1 Tryck och håll nere (LIST) medan du spelar en skiva du vill namnge.



- 2 Tryck flera gånger på +/--knappen (volym) tills du får upp önskat tecken i teckenfönstret. Tryck på (SEL) för att flytta den digitala indikatorn.

A ↔ B ↔ C ... ↔ 0 ↔ 1 ↔ 2 ... ↔ +
← → ← → * ... ← → _ (mellanslag) ↔ A
Upprepa denna funktion tills hela namnet har angetts.

- 3 Tryck på (LIST) och håll kvar. Namngivningen är klar och teckenfönstret återgår till att visa normalt uppspelningsläge.

Tryck på (DSPL) under uppspelning om du vill se namnet.

Tips!

- För att ändra eller ta bort ett tecken, skriva över eller mata in " - ".
- Disk Memo har alltid högre prioritet än den ursprungliga rubriken.
- Du kan namnge en skiva på enheten om en växlare med funktionen CUSTOM FILE är ansluten.
- "REP-TRACK" och all blandad uppspelning är avbrutna tills namngivningen är slutförd.

Med fjärrkontrollen

I steg 2 väljer du tecken genom att trycka på ↑ eller ↓.

Ta bort angivet namn

- 1 Välj den enhet som har det lagrat namnet du vill ta bort, tryck därefter och håll nere (LIST).
- 2 Tryck på (DSPL) och håll kvar. Det lagrade namnet blinkar.
- 3 Tryck flera gånger på +/--knappen (volym) och välj ut det namn du ska radera.
- 4 Tryck och håll nere (SEL). Namnet raderas. Upprepa steg 3 och 4 om du vill radera fler namn.
- 5 Tryck på (LIST) och håll kvar. Enheten återgår till normalt uppspelningsläge.

Med fjärrkontrollen

I steg 3 väljer du namnet genom att trycka på ↑ eller ↓.

Söka en skiva med namnet — visa skivnamn

Med funktionen CUSTOM FILE kan du välja en skiva från listan när en cd-växlare eller en MD-växlare är ansluten.

Om du ger ett namn till en skiva, visas namnet i listan.

- 1 Under uppspelning trycker du på (LIST). Skivnumret eller skivnamnet visas.
- 2 Tryck flera gånger på (LIST) tills önskad skiva visas i teckenfönstret. Efter fem sekunder återgår enheten till normalt uppspelningsläge.
- 3 Tryck på (SEEK) +/- för att spela upp skivan.

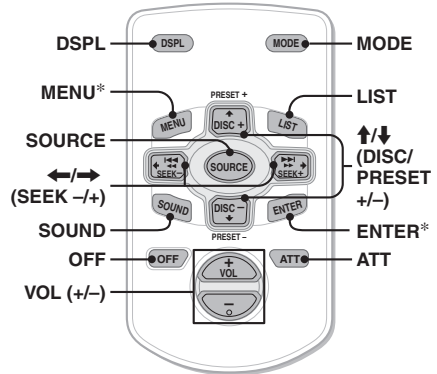
Med fjärrkontrollen

I steg 2 väljer du skiva genom att trycka på ↑ eller ↓.

Card remote commander RM-X114

Kontrollernas placering

Knapparna på fjärrkontrollen har samma funktioner som motsvarande knappar på enheten.



Följande knappar på fjärrkontrollen har ytterligare funktioner jämfört med motsvarande knappar på enheten.

• ←/→ (SEEK +/-)-knappar

För att styra radio/cd, samma som (SEEK) +/- på enheten. (För detaljerad information om övriga funktioner, se "Med fjärrkontrollen".)

• SOUND-knapp

Samma som (SEL) på enheten.

• ↑/↓ (DISC/PRESET +/-)-knappar

För att kontrollera cd, samma som (1)/(2) +/- på enheten. (För detaljerad information om övriga funktioner, se "Med fjärrkontrollen".)

* Inte på den här enheten.

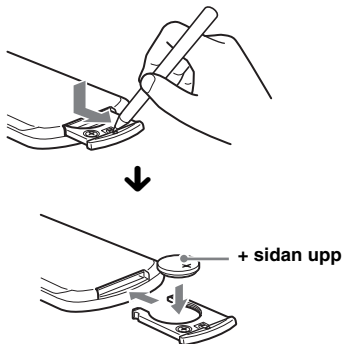
fortsätter på nästa sida →

Observera!

Om enheten stängs av och teckenfönstret släcks, kan den inte styras med fjärrkontrollen om du inte trycker på **(SOURCE)** på enheten eller sätter i en skiva.

Byta ut litiumbatteriet i fjärrkontrollen

Under normala förhållanden varar batterier cirka 1 år. (Beroende på användningsförhållandena kan batterierna dock ibland laddas ur snabbare.) Efter hand som batteriet laddas ur förkortas fjärrkontrollens räckvidd. Byt till ett nytt CR2025-litiumbatteri. Att använda en annan batterityp kan innebära risk för brand eller explosion.



Om litiumbatteriet

- Förvara litiumbatteriet utom räckhåll för barn.
- Kontakta omedelbart läkare om batteriet nedsväljs.
- Du kan öka kontaktförmågan genom att torka av batteriet med en torr trasa.
- Kontrollera att polerna är vända åt rätt håll när du sätter i batteriet.
- Håll inte i batteriet med en pincett av metall, det kan orsaka kortslutning.

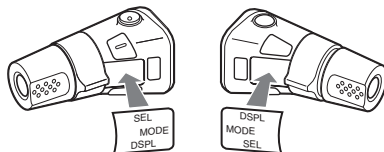
VARNING

Vid felaktig hantering kan batteriet explodera. Du får inte ladda det, ta isär det eller försöka elda upp det.

Rotary commander RM-X4S (vridkontroll)

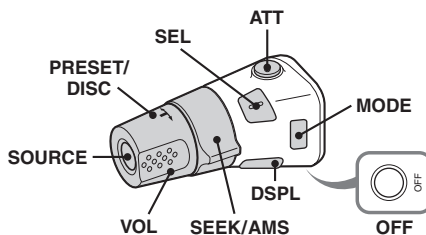
Fästa etiketten

Fäst etiketten beroende på hur du monterar fjärrkontrollen.



Kontrollernas placering

Knapparna på fjärrkontrollen har samma funktioner som motsvarande knappar på enheten.



Följande kontroller på fjärrkontrollen kräver en annorlunda operation på enheten.

• PRESET/DISC-kontroll

Samma som (GP/DISC) +/- på enheten (tryck in och vrid).

• VOL-kontroll (volym)

Samma som volume +/- -knappen på enheten (rotera).

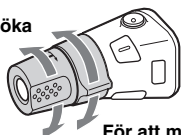
• SEEK/AMS-kontroll

Samma som (SEEK) +/- på enheten (rotera, eller rotera och håll).

Byta funktionsriktning

Kontrollernas funktionsriktning är inställda på fabrik så som visas nedan.

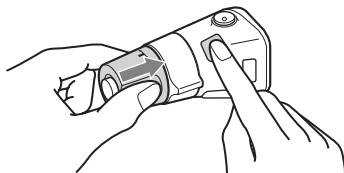
För att öka



För att minska

Om kontrollen måste monteras på höger sida om ratten, kan du byta funktionsriktning för kontrollerna.

1 Medan du trycker på VOL-kontrollen, tryck och håll (SEL).



Ytterligare information

Säkerhetsföreskrifter

- Om bilen har varit parkerad i direkt solljus, låt enheten svalna innan du använder den.
- Motorantennen fälls ut automatiskt när du använder enheten.

Kondens

Om det regnar eller är fuktigt kan kondens bildas inuti linser och bildskärm. När detta inträffar fungerar inte enheten som den ska. Ta i så fall ur skivan och vänta någon timme tills fukten har dunstat.

För att bibehålla en hög ljudkvalitet

Spill inte ut juice eller söta drycker över själva enheten eller över skivorna.

Driftsmiljö

Utsätt inte enheten under längre tid för direkt solljus eller använd den i närheten av apparater som avger värme. I annan fall kan enheten överhettas och orsaka fel.

Om skivor

- För att behålla skivorna rena, vidrör inte ytan. Håll skivorna i kanterna.
- Förvara skivorna i fodralen eller i cd-magasin när de inte används.
- Utsätt inte skivorna för värme eller hög temperatur. Undvik att lämna dem i en parkerad bil, på instrumentpanelen eller i bakfönstret.
- Fäst inte etiketter på skivorna och använd inte skivor med rester av kladdigt bläck. Sådana skivor kan stanna när de används och förorsaka funktionsfel, eller också kan skivan gå sönder.



- Använd inte skivor med etiketter eller klistermärken på. Följande fel kan uppstå om du använder sådana skivor:
 - Skivan kan inte matas ut (etikett eller klistermärke har lossnat och fastnat i utmatningsmekanismen).
 - Skivans ljuddata kan inte läsas (vissa spår hoppas över vid uppspelning eller uppspelningen fungerar inte alls) eftersom skivan har blivit sned när en etikett eller ett klistermärke har krympt av värme.
- Skivor med ovanliga former (till exempel hjärtformade, fyrkantiga, stjärnformade) kan inte spelas i enheten. Gör man det kan det skada enheten. Använd inte den typen av skivor.

- Det går inte att använda 8 cm cd-skivor.
- Innan du spelar, rengör skivorna med en rengöringsduk som finns att köpa i handeln. Torka varje skiva från mitten och utåt. Använd inga lösningsmedel som tvättbensin, tinner, andra rengöringsmedel eller antistatisk spray avsedd för analoga skivor.



Om cd-r/cd-rw-skivor

- Vissa cd-r/cd-rw (beroende på inspelningsutrustning eller skivans skick) kan inte spelas upp med den här utrustningen.
- Det går inte att spela en cd-r eller cd-rw som inte har stängts.

Musikskivor kodade med teknik för copyrightskydd

Denna produkt är utformad för att spela upp skivor som följer cd-standarderna (Compact Disc). Nyligen har musikskivor med kodat copyrightskydd börjat marknadsföras av några skivbolag. Du bör vara medveten om att bland dessa skivor finns det några skivtyper som inte följer cd-standarderna och kanske inte går att använda i denna produkt.

Obs! DualDiscs

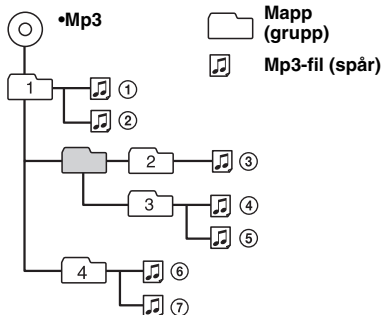
En dubbelskiva (DualDisc) är en dubbelsidig produkt som parar ihop dvd-inspelat material på en sida med digitalt ljudmaterial på den andra sidan. Eftersom ljudsidan emellertid inte stödjer cd-standarderna så garanteras inte möjlighet till uppspelning på denna produkt.

Om mp3-filer

MP3, en förkortning för MPEG-1 Audio Layer-3, är ett standardformat för komprimering av musikfiler. Det komprimerar information på ljud-cd-skivor till cirka en tiondel av dess ursprungliga storlek.

- Enheten är kompatibel med formaten ISO 9660 level 1/level 2, Joliet/Romeo i expansionsformat, ID3 tag version 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 och 2.4, samt Multi Session.
- Maximala antalet:
 - mappar (grupper): 150 (inklusive rotmapp och tomma mappar).
 - Mp3-filer (spår) och mappar på en skiva: 300 (om ett fil-/mappnamn innehåller många tecken kan antalet bli lägre än 300).
 - tecken som kan visas för ett mapp-/filnamn är 32 (Joliet) eller 32/64 (Romeo); id3 tag är 15/30 tecken (1.0, 1.1, 2.2 och 2.3) eller 63/126 tecken (2.4).

Uppspelningsordning för mp3-filer



Observera!

- Kontrollera att du avslutat skivan innan du använder den i enheten.
- Kontrollera att du lagt till filnamnstillägget .mp3 efter filnamnet när du namnger en mp3-fil.
- Om du spelar upp en mp3-fil med hög överföringshastighet, till exempel 320 kbit/s, kan ljudet bli hackigt.
- När du spelar upp en mp3-fil med VBR (variable bit rate) eller snabbspolar framåt/bakåt, visas eventuellt inte rätt uppspelad tid.
- Om skivan har spelats in i multi-session, hittas och spelas endast det första spåret i den första sessionen (alla övriga format hoppas över). Prioriteten för format är cd-da, ATRAC-cd och mp3.
 - Endast formatet cd-da i första sessionen spelas upp om det första spåret är i cd-da-format.
 - Om det första spåret inte är i cd-da-format, spelas en session i formatet ATRAC-cd eller mp3 upp. Om skivan inte har någon information i något av dessa format visas NO MUSIC.

Om ATRAC-cd

ATRAC3plus-format

ATRAC3, en förkortning av Adaptive Transform Acoustic Coding3, är en ljudkomprimeringsteknik. Det komprimerar information på ljud-cd-skivor till cirka en tiondel av dess ursprungliga storlek. ATRAC3plus, som är ett utökad format från ATRAC3, komprimerar ljud-cd-information till cirka 1/20 av ursprunglig storleken. Enheten kan spela upp både ATRAC3- och ATRAC3plus-formatet.

ATRAC-cd

ATRAC-cd är inspelad ljud-cd-information som komprimerats till ATRAC3- eller ATRAC3plus-format med ett auktoriserat program, till exempel SonicStage 2.0 eller senare, eller SonicStage Simple Burner.

- Maximala antalet:
 - mappar (grupper): 255
 - filer (spår): 999
- Tecknen för ett mapp-/filnamn och textinformation som skrivits med SonicStage visas.

För mer information om ATRAC-cd, se handboken för SonicStage eller SonicStage Simple Burner.

Observera!

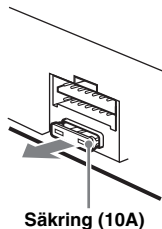
Se till att skapa ATRAC-cd-skivan med auktoriserad programvara, till exempel SonicStage 2.0 eller senare, eller SonicStage Simple Burner 1.0 eller 1.1.

Om du har några frågor eller problem som rör enheten och som inte tas upp i bruksanvisningen, kontaktar du närmaste Sony-återförsäljare.

Underhåll

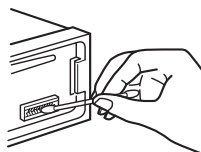
Byta säkring

När du byter säkring, kontrollera att du använder en säkring med samma strömstyrka som originalsäkringen. Om säkringen går, kontrollera elanslutningen och byt säkringen. Om säkringen går igen efter bytet kan det finnas ett internt fel. Kontakta i så fall närmaste Sony-återförsäljare.

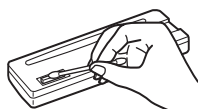


Rengöra anslutningarna

Enheten kommer eventuellt inte att fungera på rätt sätt om anslutningarna mellan enheten och frontpanelen inte är rena. För att undvika detta, ta bort frontpanelen (sidan 4) och rengör anslutningarna med en bomullstopp doppad i alkohol. Använd inte för mycket kraft. Det kan leda till att kontaktorna skadas.



Huvudenheten



Baksidan på frontpanelen

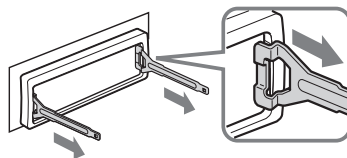
Observera!

- För säkerhetsskull, slå av tändningen och ta bort nyckeln innan du rengör anslutningarna.
- Rör aldrig anslutningarna direkt med fingrarna eller något metallföremål.

Ta bort enheten

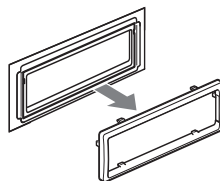
1 Ta bort skyddskragen.

- 1 Ta bort frontpanelen (sidan 4).
- 2 Fäst frigöringsnycklarna i skyddskragen.



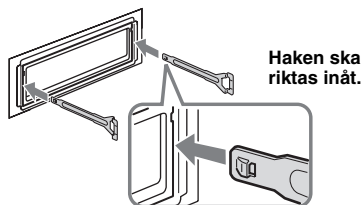
Rikta in frigöringsnycklarna som visas.

- 3 Dra nycklarna utåt, så följer skyddskragen med.

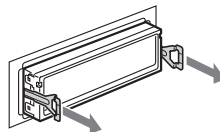


2 Ta bort enheten

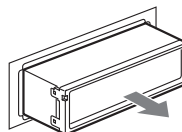
- 1 För in båda frigöringsnycklarna samtidigt tills de fäster med ett klickljud.



- 2 Dra i nycklarna så att enheten lossnar.



- 3 Låt enheten glida ut från fästet.



Tekniska data

Cd-spelare

Signalbrusförhållande: 120 dB
Frekvensåtergivning: 10 – 20 000 Hz
Svaj och vibrationer: Under mätbar nivå

Radiodel

FM

Inställningsområde: 87,5 – 108,0 MHz
Antennkontakt: Extern antennanslutning
Mellanfrekvens: 10,7 MHz/450 kHz
Känslighet: 9 dBf
Selektivitet: 75 dB vid 400 kHz
Signalbrusförhållande: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)
Harmonisk distorsion vid 1 kHz: 0,5 % (stereo),
0,3 % (mono)
Separation: 35 dB vid 1 kHz
Frekvensåtergivning: 30 – 15 000 Hz

MW/LW

Inställningsområde:
MW: 531 – 1 602 kHz
LW: 153 – 279 kHz
Antennkontakt: Extern antennanslutning
Mellanfrekvens: 10,7 MHz/450 kHz
Känslighet: MW: 30 µV, LW: 40 µV

Effektförstärkardel

Utgångar: Högtalarutgångar (sure seal-kontakter)
Högtalarimpedans: 4 – 8 ohm
Maximal uteffekt: 50 W × 4 (vid 4 ohm)

Allmänt

Utgångar:
Ljudutgångar (fram, sub/bak omkopplingsbara)
Styrning av relä för motorantenn
Styrning av effektförstärkare

Ingångar:

Telephone ATT-styrning (dämpning av ljudet när det ringer)
BUS-styrning
BUS-ljudingång
Ingång för fjärrkontroll
Antenningång

Tonkontroller:

Low: ±10 dB vid 60 Hz (XPLOD)
Mid: ±10 dB vid 1 kHz (XPLOD)
High: ±10 dB vid 10 kHz (XPLOD)

Strömförsörjning: 12 V likströms bilbatteri
(negativ jord)

Dimensioner: Approx. 178 × 50 × 179 mm (b/h/d)

Monteringsdimensioner:

Cirka 182 × 53 × 161 mm (b/h/d)

Vikt: Cirka 1,2 kg

Medföljande tillbehör:

Delar för installation och anslutningar
(1 uppsättning)

Extra tillbehör/utrustning:

Marin fjärrkontroll: RM-X55M
Marina högtalare: XS-MP1620W, XS-MP1610W
Fjärrkontroll: RM-X114
Vridkontroll: RM-X45
BUS-kabel (sladd med RCA-kontakt medföljer):
RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Cd-växlare (10 skivor): CDX-757MX
Cd-växlare (6 skivor): CDX-T70MX, CDX-T69
Ingångsväxlare: XA-C30, XA-C40
AUX-IN-växlare: XA-300

Din återförsäljare har eventuellt inte alla tillbehör som visas ovan. Begär detaljerad information från återförsäljaren.

Var försiktig så att du inte låter produkter som inte är vattentäta, bli blöta.

Amerikanska och utländska patent på licens från Dolby Laboratories.

MPEG Layer-3 ljudkodningsteknik och patent på licens från Fraunhofer IIS och Thomson.

Observera!

Den här enheten kan inte anslutas till en digital förstärkare eller en equalizer som är kompatibel med Sonys BUS-system.

Rätt till ändringar utan föregående meddelande förbehålles.



- Blyfritt lod används för att löda vissa delar. (mer än 80 %)
- Flamhämmande medel av halogen används inte på på kretskortet.
- Flamhämmande medel av halogen används inte på höljet.
- VOC-fritt (Volatile Organic Compound) vegetabiliskt oljebaserat bläck har använts för att trycka kartongen.
- Förpackningen innehåller inte skum av styrenplast.

Felsökning

Nedanstående checklista används för att åtgärda problem som kan uppstå.

Innan du går igenom checklistan, kontrollera anvisningarna för hur man ansluter och använder enheten.

Allmänt

Enheten får ingen ström.

- Kontrollera anslutningarna. Om allting är som det ska, kontrollera säkringen.
- Om enheten är avstängd och teckenfönstret är släckt kan den inte styras med fjärrkontrollen.
→ Starta enheten.

Det går inte att mata ut motorantennen.

Motorantennen har ingen relälåda.

Inget ljud.

- Volymen är för låg.
- ATT-funktionen är aktiverad eller Telephone ATT-funktionen (när en telefonsladd för en biltelefon är ansluten till ATT-kontakten) är aktiverad.
- Faderkontrollen (FAD) är inte inställd för ett system med två högtalare.
- Cd-växlaren är inte kompatibel med skivformatet (mp3/ATRAC cd).
→ Spela upp med en mp3-kompatibel cd-växlare från Sony eller denna enhet.

Ingen ljudsignal.

- Tonsignalen är inaktiverad (sidan 10).
- Extra effektförstärkare har anslutits och du använder inte den inbyggda förstärkaren.

Innehållet i minnet har raderats.

- Du har tryckt på RESET-knappen.
→ Gör om inmatningarna i minnet.
- Strömkabeln eller batteriet har kopplats ur.
- Strömkabeln är inte ordentligt ansluten.

Förinställda stationer och tidsindikeringen har raderats.

Säkringen har gått.

Brus hörs när startnyckeln vrids.

Ledningarna har inte kopplats på rätt sätt till bilens kontakt för strömförsörjning av extrautrustning.

Texten försvinner från/syns inte i teckenfönstret.

- Dimmerfunktionen är inställd på "DIM-ON" (sidan 10).
- Teckenfönstret stängs av om du håller (OFF) intryckt.
→ Tryck och håll nere (OFF) på enheten tills displayen tänds.
- Kontaktarna är smutsiga (sidan 15).

Cd/md-uppspelning

Skivan matas ut automatiskt.

Ett problem har uppstått med skivan.
→ Kontrollera följande:

Skivan kan inte laddas.

- Det finns redan en skiva i skivfacket.
- En skiva har matats in felvänd eller på fel sätt.

Det går inte att spela upp skivan.

- Trasiga eller smutsiga skivor.
- Cd-r-/cd-rw-skivorna är inte avsedda för ljud (sidan 14).

Det går inte att spela upp mp3-filer.

Skivan är inte kompatibel med mp3-formatet och versionen (sidan 14).

Det tar längre tid att spela upp mp3-filer jämfört med andra filer.

- Följande skivtyper tar längre tid att starta.
- en skiva inspelad med en komplicerad trädstruktur.
 - en skiva som spelats in i Multi Session.
 - en skiva med möjlighet att lägga till data.

ATRAC-cd-skivan kan inte spelas upp.

- Skivan har inte skapats med ett auktoriserat program, till exempel SonicStage eller SonicStage Simple Burner.
- Spår som inte har inkluderats i gruppen kan inte spelas upp.

Visningsalternativen rullar inte.

- De rullas eventuellt inte för skivor med väldigt många tecken.
- A.SCR.L är inställd på OFF.
→ Ställ in A.SCR.L-ON (sidan 10).

Ljudet hoppar.

- Installationen är inte riktig.
→ Installera enheten i en vinkel som är mindre än 45° i en stabil del av bilen.
- Trasiga eller smutsiga skivor.

Funktionsknapparna fungerar inte.

Det går inte att mata ut skivan.

Tryck på RESET-knappen (sidan 4).

Radiomottagning

Stationerna kan inte tas emot.

Ljudet störs av brus.

- Anslut en styrkabel för motorantenn (blå) eller kabel för strömförsörjning av tillbehör (röd) till nätkabeln för bilens antennförstärkare (om bilen har inbyggd FM/MW/LW-antenn i bak/sidrutan).
- Kontrollera bilantennens anslutning.
- Bilantennens matas inte ut.
→ Kontrollera anslutningen för motorantennens styrkabel.
- Kontrollera frekvensen.

Det går inte att ställa in förinställda kanaler.

- Lagra rätt frekvens i minnet.
- Den mottagna signalen är för svag.

Den automatiska sökningen fungerar inte.

- Inställningen för det lokala sökläget är inte riktigt.
→ Inställningen avbryts för ofta:
Tryck på (SENS) tills LOCAL-ON visas.
→ Inställningen stannar inte på en station:
Tryck flera gånger på (SENS) tills MONO-ON eller MONO-OFF (FM), eller LOCAL-OFF (MW/LW) visas.
- Den mottagna signalen är för svag.
→ Ställ in station manuellt.

ST blinkar under FM-mottagning.

- Ställ in frekvensen exakt.
- Den mottagna signalen är för svag.
→ Tryck på (SENS) för att ställa in monomottagningsläget på MONO-ON.

En FM-programändring avlyssnas i mono.

Enheten är i läget för monomottagning.
→ Tryck på (SENS) tills MONO-OFF visas.

fortsätter på nästa sida →

RDS

En sökning påbörjas efter några sekunders lyssning.

Stationen är inte en TP-station alternativt har svag signal.

→ Inaktivera TA (sidan 8).

Inga trafikmeddelanden tas emot.

- Aktivera TA (sidan 8).
- Stationen är en TP-station, men sänder ändå inga trafikmeddelanden.

→ Ställ in en annan station.

PTY anges med "-----".

- Inställd station är inte en RDS-station.
- RDS-data tas inte emot.
- Stationen specificerar inte programtyp.

Felmeddelanden

BLANK*1

Spår har inte spelats in på md-skivan.*2

→ Spela en md-skiva med inspelade spår.

ERROR*1

- Skivan är smutsig eller felvänd.*2
→ Rengör skivan eller sätt i den på rätt sätt.
- En tom skiva har förts in i enheten.
- Det går inte att spela upp en skiva på grund av något fel.
→ Sätt i en annan skiva.

FAILURE

Felaktig anslutning av högtalare/förstärkare.

→ Kontrollera anslutningarna i installationshandledningen för modellen i fråga.

LOAD

Växlaren laddar skivan.

→ Vänta tills laddningen är klar.

L.SEEK +/-

Lokalt sökläge är aktiverat vid automatisk inställning.

NO AF

Det finns ingen alternativ frekvens för den aktuella stationen.

→ Tryck på (SEEK) +/- medan namnet för serviceprogrammet blinkar. Enheten börjar söka efter en annan frekvens med samma PI-data (Program Identification) (PI SEEK visas).

NO DATA

Alla angivna namn har tagits bort eller så finns inga namn lagrade.

NO DISC

Skivan är inte isatt i cd/md-växlaren.

→ Sätt in skivor i växlaren.

NO ID3

Det finns ingen id3 tag-information i mp3-filen.

NO INFO

Det finns ingen textinformation i ATRAC3/ATRAC3plus-filen.

NO MAG

Skivmagasinet har inte satts in i cd-växlaren.

→ Sätt i magasinet i cd-växlaren.

NO MUSIC

Skivan innehåller inte musikfiler.

→ Sätt i en musik cd-skiva i enheten eller i mp3-växlaren.

NO NAME

Namnet för ett spår, en grupp eller en skiva finns inte på spåret.

NO TP

Enheten fortsätter söka efter tillgängliga TP-stationer.

NOT READ

Skivinformationen har inte lästs av enheten.

→ Ladda skivan, välj den sedan i listan.

NOTREADY

Md-växlarens lucka är öppen eller md-skivorna har inte satts in på rätt sätt.

→ Stäng luckan eller sätt in md-skivorna på rätt sätt.

OFFSET

Det kan finnas ett internt fel.

→ Kontrollera anslutningen. Om felmeddelandet kvarstår i fönstret, kontakta din närmaste Sonyåterförsäljare.

READ

Enheten läser all spår- och gruppinformation på skivan.

→ Vänta tills den läst klart och uppspelningen startar automatiskt. Beroende på skivans struktur kan det ta längre än en minut.

RESET

cd-enheten och cd/md-växlaren kan inte användas på grund av något problem.

→ Tryck på RESET-knappen (sidan 4).

"LLLLL" eller "rrrrr"

Du har nått början eller slutet av skivan under snabbspolning framåt eller bakåt och kan inte komma längre.

"_"

Tecknet kan inte visas med enheten.

*1 Om ett fel uppstår när du spelar en cd- eller md-skiva, visas inte skivans nummer i teckenfönstret.

*2 Numret på skivan som orsakat felet visas i teckenfönstret.

Om dessa åtgärder inte löser problemet, kontakta närmaste Sonyåterförsäljare.

Ta med skivan som användes då problemet började, om du vill få enheten reparerad på grund av problem med uppspelning av en cd-skiva.

Sony  line <http://www.sony-europe.com>

Sony Corporation Printed in Sweden